## VANDAAG





LANDBOUW ...samenwerking...


106E JAARGANG — NO.: 184 ZATERDAG 12 AUGUSTUS 1989

# AMIGOE


Prekè

**Gumbs: Ik ga zelf ook altijd naar de duurdere restaurants**

## MASSALE PROTESTSTAKING IN GDANSK

*Poolse senaat veroordeelt ingrijpen SU in Praag in 1968*

# Moskou waarschuwt voor destabiliseren van Polen

**MOSKOU — Een officiële regeringswoordvoerder heeft gisteren in Moskou tijdens een persconferentie gezegd dat 'de pogingen om het proces van de regeringsformatie te gebruiken om de situatie in het land te destabiliseren, om afbreuk te doen aan Polens verplichtingen als bondgenoot, in het bijzonder de verplichtingen in het kader van het Warschaupact, en aan de Russisch-Poolse samenwerking, beantwoorden niet aan de belangen van de stabiliteit in Europa.**

Dit zei Vadim Perfiljev gisteren, eraan toevoegend dat de politieke onderhandelingen in Polen om tot een regeringscoalitie te komen een 'binnenlandse aangelegenheid' zijn. Hij sprak ook de hoop uit dat in Polen zou worden gekozen voor een 'evenwichtige benadering'.

**OVERLEG**

De ambassadeur van de Sovjetunie in Warschau, Valdimir Bronikov, heeft in de Poolse hoofdstad een ontmoeting gehad met de voorzitters van de Boerenpartij en de Democratische partij, Roman Malinowski en Jery Jozwiak.

Volgens het Poolse persbureau PAP hebben de drie gesproken over formele contacten tussen deze twee partijen en de Communistische partij van de Sovjetunie. Tijdens het gesprek zou nog eens - geruststellend - zijn onderstreept dat de politieke en economische hervormingen in Polen en de veranderingen in het kader van Gorbatsjovs perestrojka niet zijn terug te draaien.

Bronikov sprak tevens met de premier, generaal Kiszczak. Kiszczak ontmoette gisteren ook de ambassadeurs van de VS en Zweden.

**MEER DAN VERWACHT**

Tienduizenden Polen in en rond Gdansk, voornamelijk leden van de vakbond Solidariteit, hebben gisteren één uur het werk neergelegd om te protesteren tegen de prijsverhogingen van vorige week. In het gebied zouden ongeveer tachtigduizend mensen hebben meegedaan aan de staking, meer dan de leiding van Solidariteit naar eigen zeggen verwachtte.

Er werd bij ongeveer vierhonderd bedrijven gestaakt, maar niet bij de Lenin-scheepswerf (tienduizend arbeiders), waar Solidariteit ooit is geboren. De werf werd wel versierd in de kleuren van de vakbond.

**VOOR EERST**

Het Poolse Hogerhuis, de Senaat, heeft gisteren door de Sovjetunie geleide inval in Tsjechoslowakije in 1968 veroordeeld als een schending van het zelfbeschikkingsrecht van dat land. Het is voor het eerst sinds de invasie op 21 augustus 1968 dat Oosteuropese volksvertegenwoordigers zo'n uitspraak hebben gedaan.

In Budapest heeft gisteren een hoge functionaris van de Hongaarse Communistische partij eveneens gezegd dat de invasie verkeerd was en aangedrongen op garanties om toekomstige interventies in staten van het Warschaupact te voorkomen.

**LOSGEMAAKT**

Tegenover de officiële Hongaarse krant Nepszabadsag noemde Imre Shokai van het partijbureau voor Internationale Betrekkingen inval 'in wezen fout'. Hongarije heeft zich naar zijn zeggen al lange tijd losgemaakt van de Brezjnev-doctrine van beperkte soevereiniteit van de landen van het Warschaupact. Volgens deze leer mag een communistisch land in een ander communistisch land ingrijpen om daar de 'verworvenheden van het socialisme' veilig te stellen.

De Poolse Senaat, waar 98 van de honderd leden tot de oppositiebeweging van Solidariteit behoren, nam unaniem een resolutie aan waarin de invasie in het buurland werd veroordeeld. Deze interventie was een schending van het onvervreemdbare recht van iedere natie op zelfbeschikking en zijn natuurlijke belangen naar democratie, vrijheid en respect voor de mensenrechten', aldus de Senaat.



PHOTO AFP

■ *WARSCHAU - Solidariteitsleider Lech Walesa sprak de werknemers van de Paris scheepswerf in het Poolse Gdybia toe die vrijdag een waarschuwingsstaking hielden van 24 uur. Hun protest gold de enorme prijsverhogingen waarmee der bevolking wordt geconfronteerd.*

*Islamitische waarschuwing:*

## Bloedbad bezoek paus aan Indonesië

**JAKARTA - Een fundamentalistische Islamitische groep in Indonesie heeft gedreigd dat men paus Johannes Paulus zal vermoorden als deze zijn plan doorzet in oktober dit land te bezoeken. Zo werd in katholieke bronnen in Indonesie vernomen.**

Het dreigement zou geuit zijn door de clandestiene Fisabilil- groep die hierover brieven heeft geschreven aan de pauselijke nuntiatuur in Jakarta. Indonesie is het grootste Islamitische land wat inwoners betreft ter wereld. Van de 175 miljoen inwoners van Indonesie is negentig procent Islamiet. In de dreigbrieven wordt gezegd dat als de paus toch komt er een bloedbad zal volgen. De autoriteiten zijn op de hoogte gesteld van de dreigementen en treffen in verband daarmee hun maatregelen. De verhouding tussen de Indonesische staat en de Islamieten is enigszins ambivalent omdat de overheid zich bewust is van de invloed van de Islam op het hele leven. Om die reden houdt men het Islamitische leven angstvallig in de gaten. De officiele doctrine is dat de staat en de verschillende godsdienst met respect voor elkaar naast elkaar vreedzaam samenleven.

## *Music in my head*



■ *WILLEMSTAD — Giovanni Gumbs kan verzekerd zijn van veel bekijks met zijn nieuwe coupe. Alhoewel, kunstwerk zou een betere benaming zijn voor dit fraaie kapsel. Barberia Mel aan de Santa Rosaweg, die waarschijnlijk veel noten op zijn zang heeft, is verantwoordelijk voor de haar-o-glyfie.*

# Overleg regering en Exxon afgerond

**ORANJESTAD — De onderhandelingen tussen de regering en Exxon werden vrijdag afgerond. De regering zal de Staten aanstaande dinsdag uitvoerig inlichten over het verloop van de onderhandelingen en de overeenkomst welke vermoedelijk woensdag al met de Exxon zal worden getekend. Aldus verklaarde gisteren premier Nelson Oduber.**

Hij verklaarde verder, dat functionarissen van Coastal Oil aanstaande maandag op Aruba zullen zijn. Gelet op de ontwikkelingen die plaats vinden, ziet de premier geen enkel obstakel dat de heropening van de Lago kan verhinderen. Met Exxon werd afgesproken dat over de rest van de Lago-concessie en andere verplichtingen de onderhandelingen in september zullen worden voortgezet.

Premier Oduber verklaarde nog dat de ministerraad gisteren al haar goedkeuring gaf aan de te sluiten overeenkomst. Uit de inhoud waarvan zal blijken dat de regering de belangen van Aruba op de juiste wijze heeft behartigd.

## *JOURNALISTE GEGIJZELD*



PHOTO AFP

■ *TORORO - Brazilie beleeft een golf van ontvoeringen. In veel gevallen heeft men het daarbij gemunt op kinderen. Geld is in de meeste gevallen het motief van het misdrijf. Dezer dagen trok, in het aan ontvoeringen gewende Brazilie, de algemene aandacht de inwisseling van een negenjarige ontvoerde jongen tegen onder meer de journaliste Monica Callaza (zie foto). Het kind was ontvoerd in de stad Goiania. De bende van vier ontvoerders die gemaskerd waren nam Callaza met het psitool in haar hals gedrukt mee samen met haar collega Solagne Franco die kans heeft gezien haar ontvoerders te ontkomen, waarna zij naar Paraguay vluchtte.*

*SI hekelt 'blauwe' kritiek*

# MAN benoemde ook buitenlanders

**WILLEMSTAD — De politieke partij SI heeft gisteravond tijdens een radio-uitzending de houding van de MAN ten aanzien van de benoeming van een buitenlander als directeur van de Curaçao Tourism Development Foundation gehekeld.**

SI-woordvoerder Eithel Pietersz beschuldigt de MAN van hypocrisie en memoreerde enkele benoemingen van de voormalige MAN-gedeputeerden Reintje Martina en 'Superman' Herman George, die door de SI overigens als 'Superflop' wordt omschreven.

**BARBADOS**

Martina heeft - zo zei Pietersz - toen hij gedeputeerde was 'een zekere mijnheer Patrick Hinds van Barbados naar Curaçao gehaald zodat die mijnheer hier 10.000 dollar per maand kon gaan zitten verdienen om vervolgens in het niets te verdwijnen zonder rekenschap af te hoeven leggen over hetgeen hij hier was komen doen'.

'Daarna heeft dezelfde mijnheer Reinaldo Martina', aldus de SI-woordvoerder, 'de firma Touche Ross gecontracteerd voor een bedrag van ongeveer één miljoen dollar om hier weer een van die befaamde rapporten op te stellen over ons toerisme, die ons bovendien maar zeer weinig hebben geholpen'.

**SUPERFLOP**

De SI-zegsman: 'Het ligt nog vers in ons geheugen, dat toen die Superman die nu een Superflop blijkt te zijn geweest, als gedeputeerde op de toerisme-stoel zat, er snel bij was om de Amerikaanse firma Lobsens & Stevens Inc. op te roepen om de public relations voor Curaçao in New York te gaan verzorgen'.

De politieke partij SI zegt ervan overtuigd te zijn, dat er een 'joe di tera' te vinden is om de functie van directeur van de Curaçao Tourism Development Foundation te bekleden.

# Mijnhals uit Staatsraad, ook wegens Kourou-akkoord

**PARAMARIBO — In Paramaribo heeft de vertegenwoordiger van het Militair Gezag in de staatsraad, Chas Mijnals, zich teruggetrokken. Dit blijkt uit een brief die de voorzitter van het Militair Gezag, Desi Bouterse, vrijdag aan president Ramsewak Shankar heeft geschreven.**

Shankar is voorzitter van de Staatsraad, een orgaan dat de regering adviseert en controleert. 'Het Militair Gezag acht het vooralsnog niet opportuun om een andere vertegenwoordiger voor de Staatsraad aan te wijzen', aldus de brief van Bouterse. Mijnals liet Bouterse weten dat er in de Staatraad 'een cultuur van manipulatie en bedrog' heerst. Hij zei dat zijn lidmaatschap tegen zijn persoonlijke integriteit en tegen het niveau van het Militair Gezag, indruist.

De terugtrekking van Mijnals uit de raad is gebaseerd op twee kwesties: het Akkoord van Kourou en de zaak-Sweto. Volgens Mijnals hebben de president en de vice-president standpunten verkondigd 'die in strijd zijn met de waarheid'.

Mijnals wilde dat de regering het Junglecommando ervan zou overtuigen 'dat het niets te vrezen zou hebben van ontmanteling'. Shankar en Arron zouden daarop hebben gezegd 'dat het Akkoord van Kourou niet zou werken'. Ze zouden het akkoord alvast goedkeuren 'om het Junglecommando vertrouwen te geven'. Shankar en Arron hebben de afgelopen week ontkend dat ze twijfelden aan de uitvoerbaarheid van het Akkoord van Kourou.

De tweede kwestie die een rol speelde bij het besluit tot vertrek van Mijnals uit de raad betreft de bevrijding van een soldaat uit een politiecel. Soldaat Sweto was in april door de politie aangehouden in verband met het bloedbad in het dorp Moiwana in 1986, maar werd later door het leger weer bevrijd.

# Protocol van Hitler en Stalin

**MOSKOU — Een Sovjetrussisch blad heeft vrijdag het geheime protocol tussen Stalin en Hitler uit 1939 gepubliceerd. Het is voor het eerst dat het protocol in de officiële pers in de sovjetunie wordt afgedrukt.**

Ondanks dat het protocol van 23 augustus 1939 zes jaar later al tijdens het proces van Nurnberg openbaar werd en sindsdien in het Westen op grote schaal is gepubliceerd, heeft de Sovjetrussische regering officieel steeds ontkend dat er een dergelijk protocol zou zijn getekend. Het protocol tussen Hitler en Stalin verdeelde Europa in invloedsferen, deelde Polen op tussen Duitsland en de Sovjetunie en bracht de drie Baltische staten, Letland, Estland en Litouwen onder de Sovjetvlag.

**UIT DUITSE ARCHIEVEN**

De uit 26 leden bestaande commissie, in het leven geroepen door het Congres van volksafgevaardigden en onder leiding van het Politburolid Aleksander Jakovlev... is tot de algehele overtuiging gekomen dat er aan het Sovjet-Duitse non-agressiepact een geheim protocol was toegevoegd', aldus het officiële weekblad Argoementy i Fakty.

Het artikel werd vergezeld van een foto van een letterlijke Russische vertaling van wat werd aangeduid als een kopie van het geheime akkoord afkomstig uit Westduitse archieven.

De publicatie komt twaalf dagen voor de vijftigste verjaardag van de ondertekening. Aangenomen wordt dat nationalisten in de Baltische staten die dag zullen aangrijpen voor massale demonstraties ter nagedachtenis van de gebeurtenis die door de meeste inwoners gezien wordt als de dag waarop hun onafhankelijkheid werd verkwanseld.

# PIKA

## Geestelijk gehandicapten

CURACAO is een eiland waar bijna alles kan en alles mag, zo schrijft een abonnee naar de redactie van deze rubriek. Voorbeelden daarvan, zo gaat hij verder, vind je te kust en te keur in het verkeer.

Zijn relaas: Rechts inhalen, aangeven dat je rechtsaf wil slaan en dan gauw een bocht naar links maken, schuin parkeren waardoor je twee rijstroken bezet. Alles mag.

Maar het mooiste van alles echter is de kwistigheid waarmee rijbewijzen worden verstrekt aan zwaar geestelijk gehandicapten, schrijft hij.

Hij toont die stelling met het volgende aan: Bij een plaatselijke bank te Salinja en bij het postkantoor te Groot Kwartier zijn twee rijstroken gereserveerd voor gehandicapten. Twee grote borden geven dat duidelijk aan. De Amigoe-lezer heeft de afgelopen weken duidelijk kunnen constateren dat gehandicapten driftig gebruik maakten van die parkeergelegenheden. Terecht, zo schrijft hij, want daar zijn die vakken voor.

Maar welk een verbazing maakt zich van de aanschouwer meester wanneer blijkt dat die gehandicapten zeer rap kunnen lopen en geen enkel lichamelijk gebrek vertonen. Conclusie: het moeten dus geestelijk gehandicapten zijn die daar parkeren.

Noot van de PIKA-redactie: het kunnen ook analfabeten zijn.

* * * * *

## Expresse Post

DE POSTERIJEN bezorgden op 10 augustus drie brieven uit Nederland. Volgens de poststempels waren die op de volgende data verzonden: 3 augustus, 4 augustus en 7 augustus.

Een van de drie brieven is per Expresse Post verzonden.

Vraag welke van de drie?

Juist ja, die van 3 augustus.

* * * * *

## Punda-Groot Kwartier

HET GING ZO: "Mijnheer, uw werk- en verblijfsvergunning zijn klaar, u kunt ze ophalen op het postkantoor te *Punda* bij de immigratiedienst."

Die mijnheer dus naar *Punda*. Kreeg hij daar pas te horen dat er honderd gulden betaald moest worden. Een soort borg is dat die hij weer terugkrijgt bij zijn vertrek uit Curaçao. Maar wat die borg nou precies inhoudt en wat een mens moet doen om die borg te verspelen werd niet duidelijk.

Interessant is dat die honderd gulden niet bij loket 4 te *Punda* betaald moet worden - dat kreeg mijnheer Aanvrager pas daar te horen - maar in spreekkamer 1 van het belastingkantoor te *Groot Kwartier*.

Het betalingsformuliertje dat mijnheer Aanvrager meekreeg, bleef echter - vanwege zijn drukke werkzaamheden - enkele maanden in zijn bureaulade liggen.

Om toch maar eens voort te maken met de aanvraag toog mijnheer Aanvrager onlangs naar *Groot Kwartier* om die honderd gulden te betalen. Daar zei mijnheer Ambtenaar dat er te *Punda* een nieuw papiertje gehaald moest worden omdat de datum op het oude te ver voorbij is voor afhandeling. Let wel: wat opgehaald moest worden was een geheel identiek strookje, met slechts een *andere datum*.

Protest van Aanvrager baatte niet. Er mocht dan nergens op het betalingsbriefje staan wat de vervaldatum is, er mocht bij de Immigratiedienst niemand over gerept hebben, zaak is dat men in de catacomben van de Belastingdienst een eigen termijn van twee maanden hanteert. Over de regels is goed nagedacht, legde mijnheer Ambtenaar uit en aangezien regels regels zijn, keerde Aanvrager naar *Punda*.

Van een telefoontje naar de stad om tijd te sparen wilde Belastingen niets weten.

Loket 4 te *Punda* reikte een nieuwe betaalopdracht uit. Waarop in spreekkamer 1 te *Groot Kwartier* spoedig de afhandeling volgde van het in ontvangst nemen van de honderd gulden en het uitreiken van een 'bewijs van depositostorting'. Maandag gaat Aanvrager netjes naar loket 4 te *Punda* om zijn werkvergunning te halen.

Weinig hoopgevend is echter de opmerking op het stortingsbewijs: *"Aan dit bewijs kunnen geen rechten betreffende toelating in de Nederlandse Antillen worden ontleend."*

* * * * *

## Red Tape Rompslomp

Typisch Red Tape dus. Mijnheer Portillo van de Vreemdelingendienst (ook wel Immigratiedienst) te Punda geeft het toe. Maar ja, de regels zijn ooit eens zo geformuleerd. De dienst neemt geen geld aan, vandaar dat men naar Groot Kwartier moet. Hetgeen met het openbaar vervoer een hele toer is, nog afgezien van de onmogelijke openingstijden.

Natuurlijk is dat van 'geen geld kunnen aannemen' een smoesje want één loket verder zit de organisatiestructuur van de heer Galmeijer, die op volstrekt eenvoudige wijze met geld kan omgaan.

Feitelijk zou het eilandgebied zich veel rompslomp kunnen besparen als alles wat met immigratie te maken heeft, op één centraal punt in de stad wordt ondergebracht. Maar het is de vraag welk hoofd van dienst op dit idee komt.

* * * * *

## Red Tape-hemmetje

Tot slot: in beschouwing genomen het bureaucratisch fenomeen van kastje-muurformaliteiten, wordt het opeens volstrekt begrijpelijk dat Haitianen, Jamaicanen, Dominicanen, Europeanen en wat voor -anen dan ook, massaal onderduiken en de overheid in haar Red Tape-hemmetje laten staan.

---

*OM en politie keuren buiten-justitiele aanpak goed*

# Pareho: hulp aan jonge (aspirant-) delinquent

**WILLEMSTAD — Vrijdag 18 augustus is de officiële presentatie van de Fundashon Pa Resosialisashon di Hoben, kortweg Pareho in landhuis Zeelandia. Deze stichting wil jonge mensen tussen de 14 en de 25 jaar die met politie en justitie in aanraking gekomen zijn in een zo vroeg mogelijk stadium helpen om verder delinquent gedrag te voorkomen. Pareho wil dit doel bereiken door het aanbieden van ambulante hulpverlening en het opzetten van een opvang- en vormingscentrum. Een goede samenwerking met politie en Openbaar Ministerie is daarvoor nodig. De twee instanties hebben inmiddels alle medewerking toegezegd.**



De samenwerking is gebaseerd op het idee van 'diversie'. Dit betekent dat zoveel mogelijk wordt geprobeerd strafzaken tegen jongeren met 'politiecontacten', buiten het justitieel strafrechterlijk apparaat om, af te handelen. Een buiten-justitiële aanpak dus.

### BESTUURSLEDEN

Pareho is reeds vanaf 1985 bezig dit project van de grond te krijgen. De tijd is rijp om zich officieel te presenteren zo oordeelde het bestuur. Dit bestaat uit: E. Fontilus, voorzitter; H. Schnitzler, secretaris; N. Andriessen, penningmeester; en de leden L. Martes, D.Rigaud en D. Jackson.

Het opzetten van het project geschiedt in drie fasen. Inmiddels is de eerste fase, het interimproject, van start gegaan. Deze interimfase wordt gesubsidieerd door Kabnaa. De financiering loopt via Sede Antiyas.

Als coördinator/directeur is Marlon Jamaloodin benoemd. Daarnaast is uit Nederland als 'counterpart' aangetrokken Eddy van Hierden. Van Hierden heeft in Nederland veel ervaring opgedaan met dit soort werk en zal tijdens de interimfase de coördinator/directeur ter zijde staan om het opvang- en vormingscentrum Pareho daadwerkelijk te doen starten.

### JANUARI 1990

De bedoeling is dat het opvang- en vormingscentrum begin januari 1990 operationeel wordt, in de vorm van een 'pilot-project' gedurende een half jaar.

De tweede fase wordt geheel gefinancierd door Sede Antiyas. In de derde fase zal Pareho een structurele voorziening zijn en zal zij zowel qua huisvesting als qua exploitatiekosten gesubsidieerd worden door het bestuurscollege van Curaçao. Pareho is inmiddels aangesloten bij de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg.

De presentatie van de stichting moet gezien worden als een mogelijkheid tot kennismaking met het bestuur, de medewerkers en de manier van werken. De presentatie in Zeelandia zal duren van 16.30 uur tot 19.00 uur.

Op het programma staan toespraken van de gedeputeerde van Sociale Zaken Monte, Pareho-voorzitter Fontilus, coördinator/directeur Jamaloodin en counterpart Van Hierden.

Voor collega-instellingen, verwijzende instellingen en andere geïnteresseerden wordt een voorlichtingsbijeenkomst georganiseerd op maandag 21 augustus in het SSK-gebouw. Ten slotte wordt op 23 augustus in landhuis Zeelandia een forumdiscussie georganiseerd, dat als onderwerp heeft de vraag of diversie op Curaçao een gewenste ontwikkeling is.

■*Van links naar rechts: Marlon Jamaloodin, Edwig Fontilus en Eddy van Hierden.*

# Vormings-cursus MAN

WILLEMSTAD —Nu de school weer begonnen is, gaat ook de MAN- vormingscursus voor de jeugd wederom van start. Jonge mensen worden dankzij de cursus in staat gesteld kennis te maken met algemene politieke ontwikkelingen, communicatie en richtlijnen om als jeugdleider te kunnen optreden.

Het trainingencyclus begon vanochtend in het SSK-gebouw. De komende vier maanden wodt steeds op de eerste zaterdagochtend van de maand en drie maandagavonden les gegeven, zo blijkt uit een communique van de MAN- jongerencommissie.

Daarnaast organiseert de jongerenvleugel van de partij om de twee weken de educatieve middagen. De eerst volgende vindt plaats op 20 augustus in het MAN- centrum op Landhuis Morgenster.

---

*Fotograaf Nijborg en modellenagent Lobato*

# Chauvinisme en geloof in de lokale expertise




**WILLEMSTAD — De inzending van Fred Nijborg, fotograaf op Curaçao is een van de vijftien foto's die gekozen zijn voor de kalender van Mazda die internationaal verspreid gaat worden. De Groninger van origine is niet gespaard gebleven voor de invloed van de tropenzon. Een chauvinistische houding ten faveure van Curaçao blijkt uit zijn woorden. Om de geldprijs van 3000 dollar lijkt hij niet te malen. De 'poet' wordt gedeeld met de modellen op de foto en een collega/ vriend die hem tipte. Hij zegt: "Het feit dat er weer een beetje promotie voor Curaçao gemaakt wordt, vind ik eigenlijk het belangrijkste".**

De winnende prent van Nijborg (een afdruk voor de krant laat nog op zich wachten vanwege de rechten) is gemaakt op de vlakte van Hato, tussen de takken van een divi divi boom door. Twee modellen, een Mazdaatje en fotograferen maar. De modellen (Joyceline Viceisza en Werner Penza) komen uit eigen 'stal'. Freddie Nijborg verbaasde zich er over dat Curaçao geen modellenbureau heeft en richtte er tussen de bedrijven door eentje op. Model Agency Flash 2000 heet het. Van daar betrok hij de twee mensen. Het modellenbureau wordt geleid door Yolène Lobato, ex-model, maar bij uitzondering nog wel eens bereid om te poseren.

Fotoboeken komen er aan te pas in de fotostudio (Photo Art Studio) anex modellenbureau in het bedrijvencomplex Douwe Zalm. Tientallen opnamen tonen waar de ingeschreven modellen toe in staat zijn. Twintig zijn het er nu ongeveer, op vaste basis. Daarnaast zijn er nog freelancers. Traditiegetrouw veel meisjes. Jongens staan wat aarzelend tegenover het modelleren. Modellen worden intern opgeleid door middel van een gedegen cursus. Freddie Nijborg houdt niet van half werk en schreef de cursus zelf, op basis van de kennis die hij opdeed bij vroegere leermeesters in de fotografie.

Wat betreft achter de camera staan bestaat er geen twijfel, maar vóór de camera staan is ook een vak. Mooi zijn garandeert niet dat iemand kan modelleren. Ook geldt dat een ster-mannequin niet noodzakelijkerwijs fotogeniek is. Het is vooral mimiek, de beheersing van de gezichtsspieren die om de hoek van de fotostudio komt kijken.

### DOORGEZAKT

De cursus van Nijborg richt zich op poseren, gezichtsuitdrukking, opmaak, haardracht, kleding en hulpmiddelen. Wat betreft de make-up: een stylist kan natuurlijk helpen, maar het gaat er bij professioneel modelleren toch wel om dat een model leert onregelmatigheden in het gezicht te camoufleren. Yolène: "En als een model de avond te voren is doorgezakt moet ze toch maar zien hoe ze de wallen onder de ogen verbergt."

Ook hebben sommige mannelijke modellen te kleine ogen, die met bepaalde make-uptechnieken 'ogen'schijnlijk groter lijken.

Hoewel her en der modellen te vinden zijn op het eiland, is de registratiebak van Flash 2000 vooralsnog de enige met professionele modellen, zegt modellenagent Lobato. Nijborg die daar voor garant staat ("vandaar die cursus") is nogal slecht te spreken over het feit dat men nog steeds veel buitenlandse modellen hier naartoe haalt. Koste wat kost. Nog te vaak lijken reclamemakers en opdrachtgevers te denken dat er op Curaçao geen professioneel model te vinden is. Of het ideaal beeld van de blanke huidkleur verschijnt ten tonele. Want dat blijkt bij enig doorvragen nog steeds te bestaan, zo geven Lobato en Nijborg toe. Flash 2000 heeft een mengeling van huidkleuren in huis, maar het is opvallend dat bijvoorbeeld buitenlandse opdrachtgevers als Amerikanen die een brochure over Curaçao willen, toch liever lichtgekleurden willen. Volgt daaruit weer dat donkere potentiële modellen minder zelfvertrouwen krijgen. Het idee van 'zie je wel, modelleren is voor blonde blanke mensen' krijgt dan weer de overhand.

**'Je hoeft niet mooi te zijn om fotomodel te worden'**

Gelukkig, zo signaleert Nijborg, is er in de laatste jaren ruim belangstelling voor donkere modellen. Hoewel ook hier de vraag gerechtvaardigd lijkt in welke mate het gebruiken van donkere modellen onderhavig is aan een mode-gedrag.

Maar dit is filosoferen.

### DETAILS

Ondertussen is het dagelijks leven een spel van vraag en aanbod, maken wat de opdrachtgever wil, soms binnen enge grenzen van een strakke briefing, soms met een carte blache voor de artistieke inzichten van de fotograaf en zijn model. Alhoewel, aan een foto van een telefoon is op het eerste gezicht niets 'artistiekerigs' te zien. Toch vergt het maken van de kleurenfoto's voor het eilandelijke buki di telefòn de nodige precisie. Scherptediepte, kleur, compositie, uitsnede en belichting zijn details waarmee gerekend moet worden.

■*Yolène Lobato en Fred Nijborg in hun modellenbureau anex fotostudio: "Men heeft nog steeds te weinig vertrouwen in het lokale kunnen."*

Een ander voorbeeld van Nijborgs fotografie is te vinden in de reclamecampagne voor Blue Ribbon rijst. Overigens is ook de tv-spot voor dit merk van zijn hand, want zoals meer fotografen doen, begeeft ook Nijborg zich steeds meer op het videopad. Vijftig procent van zijn tijd gaat op aan video.

De fotograaf is na zes jaar nog steeds 'verkikkerd' op Curaçao. De specialist in reclame- mode- en figuurfotografie roemt het grote pluspunt: "Met dit weer kun je het hele jaar door fotograferen."

Nijborg vindt het gezien zijn inschatting van de capaciteiten van de Curaçaose vakfotografie, jammer dat men voor bepaalde foto-opdrachten nog steeds buitenlandse fotografen wil hebben. Een voorbeeld van een internationaal opererend vervoersbedrijf dat een Zuid-Amerikaanse expert binnenhaalde voor de foto's voor een kalender en daarvoor een tamelijk hoge rekening gepresenteerd kreeg (vier keer zo hoog als een lokale offerte) moet illustreren dat er nog steeds te weinig vertrouwen is in het eigen kunnen. Nijborg geeft aan dat het dan ook zaak is om als lokale fotografen, copywriters, reclamemakers, grafisch ontwerpers en aanverwante beroepsgroepen samen te streven naar optimale kwaliteit.

## DINSDAG STATENVERGADERING
*Minister in persbericht:*
# Prijs General Catering is ongeloofwaardig laag

WILLEMSTAD — De Staten komen aanstaande dinsdagochtend om tien uur in een openbare vergadering bijeen, om te spreken over het beleid van minister Louis Gumbs met betrekking tot de privatisering van de keuken van de Capriles kliniek. De bewindsman heeft vooruitlopende daarop een persbericht verspreid, waarin hij te kennen geeft te twijfelen aan de bedrijfseconomische inzichten van de op een na laagste inschrijver, General Catering Services: de offerteprijs is immers verdacht laag. De voedselverzorging werd daarom aan de firma Caribbean Caterers gegund, met dien verstande dat de landsaccountantsdienst nagaat wat een 'redelijke prijs' is. Op basis van dat advies zal de minister het kabinet eventueel voorstellen met het totale pakket dus ook met de financiele invulling accoord te gaan, aldus het communique van de RVD.

De Amigoe berichtte gisteren al uitvoerig over de controverse rondom de privatisering van de keuken van de Capriles kliniek.

**VRIENDJESPOLITIEK**

Volgens een krant zou Gumbs vriendjespolitiek hebben bedreven door de werkzaamheden te gunnen aan de Caribbean Catering NV, wetende dat dat een ander bedrijf, General Catering Services, een veel goedkopere offerte uitbracht. Daarnaast zou Caribbean Catering niet ingeschreven zijn bij de Kamer van Koophandel.

**STATENVERGADERING**

De oppositiepartijen reageerden al snel en de MAN vroeg zelfs een openbare veragdering van het parlement aan, waarin Gumbs tekst en uitleg zou moeten komen geven. Dat gaat op dinsdag gebeuren.

De minister verklaarde ondertussen aan de Amigoe, dat hij het beleid kan rechtvaardigen, te meer omdat de eindbeslissing nog niet viel. Gumbs liet aan de Amigoe-correspondent weten, er geen enkele moeite mee te hebben in de Staten te verschijnen omdat hij handelde op basis van adviezen van de Capriles-direktie.

**VAKDIPLOMA**

Gumbs besloot ook alvast het een en ander op papier te zetten: hij stuurde gisteren via de RVD een uitvoerig persbericht naar de media. Daaruit blijkt dat op 15 maart j.l., op uitnodiging van Capriles kliniek, inschrijvingen werden ontvangen van vier firmas, waarin aanbiedingen worden gedaan voor het verzorgen van maaltijden ten behoeve van de patienten van de kliniek. Ze zouden aan de volgende eisen moeten voldoen: een manager in dienst hebben met een erkend vakdiploma, met ministens vijf jaar ervaring, alsook een dietiste.

Gumbs meldt dat zijn beslissing, het werk aan de Caribbean Catering te gunnen, gebeurde op basis van een advies van de direktie van de Capriles kliniek. Volgens de RVD bleek bij de inschrijving van de op een na laagste inschrijver dat men niet over de juiste krachten beschikt, maar die bij een gunstig advies wel zal aantrekken.

Ook beschikt de manager niet over een diploma. Kanttekeningen moeten ook geplaatst worden ten aanzien van de prijs van General Catering (rond zeven gulden per persoon per dag): die is 'ongeloofwaardig laag' vergeleken met de andere en het is niet ondenkbaar dat de kwaliteit van de voeding onder vernoemde condities schromelijk kan worden aangetast. Verder veroorzaakt het feit dat de firma kennelijk enkel en alleen op grond van de kostprijs de offerteprijs bepaalt ook de nodige twijfels ten aanzien van de bedrijfseconomische inzichten van de firma,' aldus enkele passages uit het communique van de regering.

**GENERAL CATERING UITGEVALLEN**

De Caribbean Catering voldoet wel aan de eisen en heeft evenzo laten weten investeringen te zullen plegen. Die worden niet bij naam genoemd. 'Op basis van bovengenoemde eisen heeft de kliniek geadviseerd verdere besprekingen te voeren met twee bedrijven, waaronder Caribbean Catering. General Catering behoort niet bij de twee geselecteerde bedrijven. Derhalve kan gesteld worden dat het in de beslissingsfase niet ging om een keuze tussen General Catering en Caribbean Catering, aangezien General Catering in een eerdere fase al was uitgevallen'.

**EISEN**

De directeur van de kliniek kreeg toen van de minister goedkeuring verder met de twee overgebleven firmas te onderhandelen: General Catering viel daar niet onder. Middels de onderhandelingen, vervolgt het bericht, is de Caribbean Catering alsnog gelukt aan de eisen te voldoen.

Over de prijs werd het laatste woord nog niet gesproken, schrijft Gumbs: de landsaccountantsdienst zal worden ingeschakeld.

**KWALITEIT**

Veel aandacht wordt in het persbericht besteed aan de kwaliteit van het eten die de patienten krijgen. 'Het is niet meer dan logisch dat een patient in de Capriles kliniek eten krijgt dat kwalitatief op hetzelfde niveau staat als voedsel in het ziekenhuis, gevangenis of waar dan ook op de Antillen. Als daar een door het landsaccountantsdienst te bepalen billijke prijs tegenover staat, de kwaliteit en continuiteit gegarandeerd worden, dan heeft de minister geen enkele moeite een gunstig advies hieromtrent te geven aan de Raad van Ministers.'

**PERSOONLIJKE VRIEND**

In het RVD bericht wordt niets gezegd over speculaties als zou het bewuste bedrijf niet ingeschreven staan bij de Kamer van Koophandel. Ook blijkt niet of dit bedrijf wel een dietiste in dienst heeft. Goede bronnen verzekerden de Amigoe vandaag, dat de directeur van de firma in kwestie wel degelijk een persoonlijke vriend van minister Gumbs is en dat dit waarschijnlijk een rol heeft gespeeld bij de gunning. Over dat laatste zei Gumbs gisteren aan de Amigoe correspondent dat zowel Sint Maarten als Curacao kleine gemeenschappen zijn en dat het vaak voorkomt dat bekenden inschrijven.

## Huurprobleem MIL met wijkcentrum is nu opgelost

WILLEMSTAD — De directie van het buurtcentrum van Marchena/Wishi, de FKP,het katholieke-schoolbestuur, de vereniging van buurthuizen van Curaçao en de rector van het Maria Immaculata Lyceum hebben deze week met elkaar overleg gevoerd over de huur van vier lokalen in het buurtcentrum van Marchena/Wishi (de voormalige Piusschool).

Het MIL moet wegens verbouwingen in de eigen huisvesting uitwijken naar andere ruimten. Dat wordt het buurtcentrum van Marchena/Wishi. Evenwel werd dezer dagen melding gemaakt van een conflict tussen vertegenwoordigers van het buurtcentrum en de scholengemeenschap, omdat de eersten een limiet stelden aan de huurperiode.

Uit een bericht aan de pers blijkt dat overeengekomen is dat het huurcontract afloopt op 15 oktober. De betrokken partijen verklaren te erkennen en te respecteren dat de buurt eigen noden heeft, maar dat er ook hulp geboden moet worden aan het MIL voor de afgesproken periode.

Nooit heeft de directie van het buurtcentrum haar medewerking geweigerd, zo wil men duidelijk naar voren brengen in het bericht. Het buurtcentrum wil ouders, leerlingen en geïnteresseerden informeren over de maatregelen in verband met de huur aan het MIL en organiseert een informatiebijeenkomst voor morgen, zondag 13 augustus. Aanvangstijd is 11.00 uur.

WILLEMSTAD —TeleCuraçao gaat, met ingang van vandaag, elke zaterdagmiddag een wedstrijd uitzenden in de eindfase van de Amerikaanse Major League Baseball. De uitzendingen beginnen om kwart voor twee.

De televisie-omroep zal ook uitvoerig aandacht schenken aan de World Series, van 3 tot en met 12 oktober.

Tevens zal TeleCuraçao de voetbalwedstrijden van Nederland tegen Finland en Engeland uitzenden. Deze partijen worden gespeeld in de voorronden voor het wereldkampioenschap in 1990 in Italië.








*SI over polannen gedeputeerde Hueck:*
# Versnel tempo bouw van volkswoningen

WILLEMSTAD —Binnen drie maanden verwacht gedeputeerde George Hueck een ontwerp-eilandsverordening betreffende verkoop van volkswoningen aan de bewoners ter goedkeuring te kunnen voorleggen aan de Eilandsraad. Zo meldde woordvoerder Eithel Pietersz gisteravond tijdens een radio-uitzending namens de politieke partij SI.

Spoedig zal worden begonnen met de bouw van 21 volkswoningen te Boca San Michiel, terwijl in de wijk De Savaan binnenkort wordt aangevangen met de bouw van 80 volkswoningen.

Binnen afzienbare tijd zal gedeputeerde Hueck verscheidene verkavelingsplannen bekend maken, zodat er in een versneld tempo volkswoningen kunnen worden gebouwd. Zo zei Pietersz.

De politieke partij SI is 'zeer tevreden' over het feit, dat in de wijken Wishi/Marchena een buurtcentrum in gebruik kan worden genomen, 'nadat vijftien jaar lang bestuur na bestuur die mensen daar heeft beloofd dat er een buurtcentrum zou komen', aldus de SI-zegsman.

Een dezer dagen wordt gestart met de bouw van volkswoningen te Seru Parera.



**WILLEMSTAD** — *Dit weekeinde vindt in de UNA een symposium plaats over recente ontwikkelingen op het gebied van kankerbestrijding. De vier deskundigen op de foto zullen het woord voeren. Van links naar rechts op de foto: dr R.A. Rojer, internal medicine specialist op de afdeling oncologie van het Sint Elisabeth Hospitaal te Curaçao; prof. dr H.M. Pinedo, onder andere docent oncologie aan de VU te Amsterdam; mevrouw R. Nieweg, research nurse op de afdeling oncologie van het ziekenhuis van de VU en dr C.J. van Groeningen, chef de clinique van de afdeling oncologie van het VU-ziekenhuis.*

**KRALENDIJK — Gistermorgen is met de Fokker Friendship F-27 van het 336 squadron te Hato waarnemend gouverneur mr R. Joubert met zijn echtgenote op Bonaire gearriveerd. De heer Joubert wordt begeleid door de directeur van het kabinet van de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr J. Janus en AGNA C.A. Vriends. Het bezoek van de wnd gouverneur duurt tot en met zondag.**

Nadat mr Joubert en zijn gevolg gistermorgen om half tien op de Flamingo Luchthaven arriveerden, waar zij werden ontvangen door gezaghebber mr George Soliana, vetrok het gezelschap naar Sunset Beach hotel. Om elf uur volgde een bespreking met het BC, dat tevens een lunch aanbood in het Flamingo Beach-hotel. In de middaguren werd een boottocht georganiseerd voor het gezelschap, waarna rond vijf uur een afscheids- drankje zou plaats vinden in Sunset Beach hotel.

De zaterdag en de zondag worden als een privé aangelegenheid beschouwd van de waarnemend gouverneur. Om kwart voor zeven zondagavond vertrekt mr Joubert weer naar Curaçao.

*Filmers op Statia*
# See the Sea

ST EUSTATIUS — Een groep van twintig personen behorend tot de onderzoeksorganisatie See the Sea is onlangs aangekomen op St Eustatius voor een bezoek van een week. Dit is de vijfde keer dat deze organisatie naar het Bovenwindse eiland komt. Tijdens de voorgaande bezoeken is een 57 minuten durende videofilm gemaakt met de titel 'America's Caribbean Friend', waarvoor opnamen werden gemaakt van het eiland en de onderwaterwereld.

Het afgelopen jaar heeft de organisatie in de VS 25.000 programma's verzorgd voor schoolkinderen over St Eustatius.

Tijdens het huidige bezoek zal aanvullende informatie over St Eustatius vergaard worden. Men gaat artefacten opduiken, schetsen maken van de pakhuizen en Crook's Castle en er zullen videofilms gemaakt worden. De opgedoken artefacten zullen te zien zijn in het museum van de Historical Foundation.

# CCA en CCA

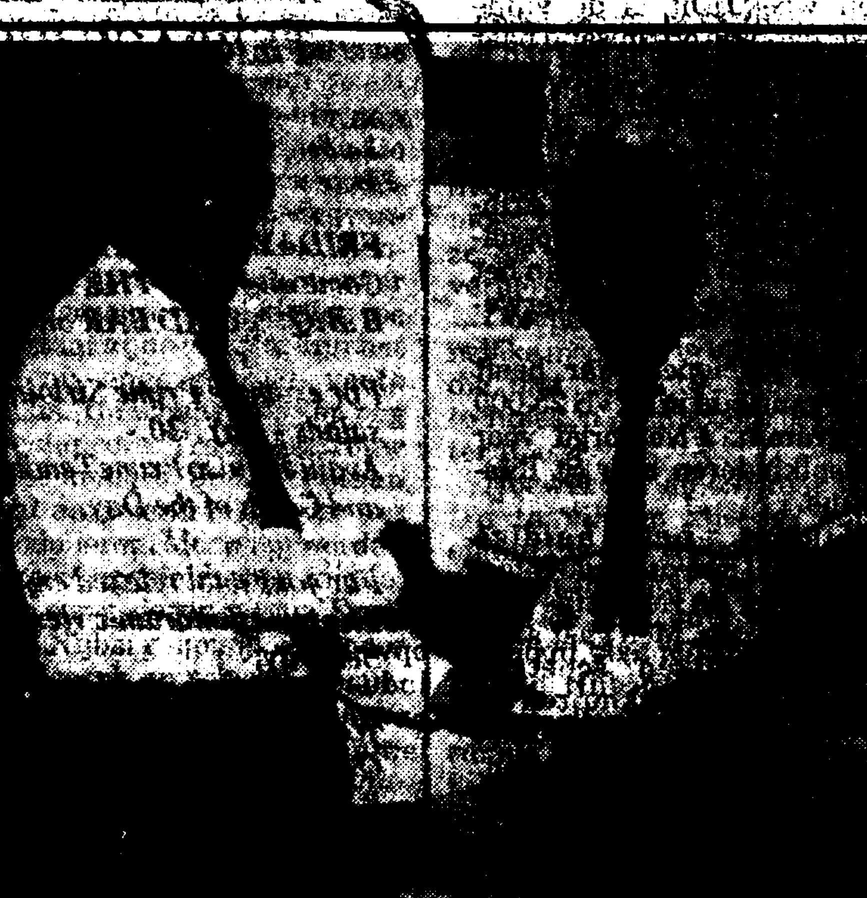
WILLEMSTAD — Op pagina 6 van de Amigoe-editie van gisteren is een fout gemaakt in het bericht over Defensa Ambiental. Het blijkt dat de milieu-organisatie twee brieven heeft verstuurd naar twee verschillende congressen die vlak na elkaar plaatsvonden. De conferentie waarvan gisteren melding werd gemaakt betrof de Caribbean Conservation Association. Deze werd van 2 tot 5 augustus gehouden.

Een geheel andere brief werd gestuurd naar Jay Haviser die voorzitter was van het thirtheenth International Congress for Caribbean Archeology. Weliswaar congressen met dezelfde afkorting (CCA), doch met verschillende studieonderwerpen.

ORANJESTAD — Bij Insurance Broker Seguros Geerman nu werd het feit herdacht dat Luke Greaux tien jaar in dienst was. Hij is belast met de dagelijkse leiding van het filiaal in San Nicolas.

Tijdens een diner in het Charcoal restaurant mocht Greaux (rechts) een plakkaat van verdienste in ontvangst nemen.

Foto: de directeur van Seguros Geerman, Jacobo Geerman, biedt zijn gelukwensen aan.



CURACAO BIJ WERELDZWEMBADBOND IN BELANGSTELLING

*Wim Keman bevorderd tot B-scheidsrechter*

# FINA organiseert waterpolo-clinic op Curaçao voor Caribisch gebied

**WILLEMSTAD - Bij de wereldzwembond staat Curaçao op dit moment met grote letters op de kaart. Onlangs werd op de activiteiten- kalender van de onder de FINA resorterende afdeling waterpolo in de maand oktober het woord 'Clinic' geschreven. Twee grote bobo's (bondsbonzen) komen naar ons eiland teneinde hier voor trainers, arbiters en waterpoloërs een aantal clinics te verzorgen. Dit vernam de Amigoe desgevraagd van Wim Keman, sinds afgelopen maand gepromoveerd tot internationaal B-scheidsrechter van de Wereldzwembond (FINA).**

Keman, oud-international van het Nederlands waterpolo team, heeft zijn schoolvakantie bijna compleet opgeofferd aan waterpolo. De leraar lichamelijke opvoeding aan de Protestantse Lagere Technische School (PLTS), heeft in de afgelopen weken niet minder dan drie grote internationale toernooien bezocht in Europa, waarbij hij op een van deze toernooien optrad als scheidsrechter.

Hij begon 11 juli zijn 'Natte Tour' in West-Berlijn, waar het toernooi om de FINA-Cup werd gespeeld tussen de beste landen ter wereld. Samen met George Geurtsen, oud-bondscoach van het Nederlands waterpoloteam, die hier ook clinics heeft verzorgd, zat hij op de tribune en sprak hij met zo langzamerhand vele oude bekenden uit de top van de waterpolo-hiërarchie.

De grootste verrassing voor Keman tijdens dit toernooi was echter niet de winst van Spanje op de Sovjetunie, of de tweede plaats voor Italië achter kampioen Joegoslavië, maar de mededeling van enkele FINA-bestuursleden dat hij inmiddels 'bevorderd' was tot B-scheidsrechter.

Dit was besloten op het onlangs gehouden FINA-congres op basis van de rapporten over zijn optreden als C-arbiter gedurende de Panamerikaanse Spelen in Sao Paulo vorig jaar.

**UITNODIGING**

Burt Shaw, lid van de technische waterpolo- commissie (TWPC) van de FINA schoot Keman daar aan. De Amerikaan nodigde hem uit als onpartijdig scheidsrechter aanwezig te zijn in Atlanta eind deze maand. Daar wordt een waterpolo- toernooi georganiseerd tussen twee Amerikaanse teams, het Cubaanse zevental en het nationale team van Canada.

Atlanta is bezig met een promotie-campagne om in 1996 de Olympische Spelen naar de stad te kunnen halen. Het toernooi dat nu wordt georganiseerd (er wordt ook gezwommen en er zijn synchroon-zwemwedstrijden) is hier een onderdeel van.

In Sao Paulo heeft Keman gesprekken gevoerd met onder anderen Guillermo Martinez, een Cubaans lid van de FINA. Een van de gespreks-punten was het waterpolo in het Caribisch gebied. Keman informeerde toen naar de mogelijkheid op Curaçao een clinic te laten verzorgen door de FINA voor trainers, spelers en arbiters in het Caribische gebied.

In West-Berlijn kreeg de enigszins kalende sportleraar te horen dat eind oktober zijn idee zal worden verwezenlijkt. De FINA zal de kosten van de Clinic op zich nemen en stuurt twee groten uit de waterpolo-wereld in de laatste week van oktober naar Curaçao.

**OOK UIT REGIO**

Het ligt in de bedoeling dat waterpolo- trainers uit de regio, met name uit Suriname, de Dominicaanse Republiek, Jamaica en Curaçao aandachtig de lessen zullen volgen van Monte Nitkovsky. Deze Amerikaan is jarenlang bondscoach van het Nationale zevental van de Verenigde Staten geweest.

De aanwezige scheidsrechters zullen de wat fijnere kneepjes van het vak worden bijgebracht door Eugenio Martinez. Deze Cubaan is een van de top-arbiters in het waterpolo.

Het verschil tussen de status van C- en B-scheidsrechter bij het waterpolo is het niveau dat je mag fluiten. De rapporten over het optreden in Sao Paulo gedurende de Panamerikaanse Spelen waren zo goed, dat hij een uitnodiging kreeg in Frankrijk als scheidsrechter op te treden tijdens de Jeugd wereldkampioenschappen waterpolo.

Voor het toernooi, dat werd gehouden van 29 juli tot en met 6 augustus, waren zestien landen uit de gehele wereld uitgenodigd. Keman kreeg daar vijf wedstrijden toegewezen, waarvan de eerste (Tunesië - Hongarije) niet doorging. Tunesië was niet op komen dagen. De andere wel gefloten wedstrijden werden alle beoordeeld met 'Easy-Good', hetgeen zo veel wil zeggen als: een gemakkelijke wedstrijd, die goed werd gefloten.

**ONKOSTEN**

Keman heeft de reis naar Frankrijk en het verblijf aldaar uit eigen zak moeten betalen. Gelukkig voor hem heeft een Curaçaose Grutter, zelf eens een zeer groot waterpolo-scheidsrechter, een deel van zijn onkosten voor zijn rekening genomen.

Tussen deze twee toernooien in was Keman nog even aanwezig bij de wedstrijden om de FINA Cup voor vrouwen in Eindhoven, waar het Nederlands team eerste werd.

Tussen de bedrijven door floot hij in het sportcentrum in Zeist nog drie trainingswedstrijden van het Nederlands zevental tegen Bulgarije en was hij tweemaal actief met vlag en fluit in Papendal, waar het Nederlands jeugdteam zich voorbereidde op het Jeugd-WK in Frankrijk.

Naast het toernooi in Atlanta, waar hij dan eind deze maand naar toe gaat op uitnodiging van de Amerikanen, heeft hij zijn hoop gevestigd op een van de drie andere grote sportevenementen in 1990, waar waterpolo een onderdeel van is: de Centraal Amerikaanse kampioenschappen in Guatemala en het kwalificatie-toernooi voor het wereldkampioenschap waterpolo in 1991.

**BOYCOT**

Deze kwalificatie- wedstrijden worden in Cuba gehouden. Cuba moet zich namelijk opnieuw kwalificeren. Het boycotte immers de Spelen in Seoul en de automatische plaatsing van de Cubanen kwam daardoor te vervallen.

De Goodwill Games in Seattle is zijn derde hoop, maar zijn kansen om als B-arbiter actief te zijn schat hij voor de Centraal Amerikaanse Kampioenschappen het hoogst in.

Naar aanleiding van de opmerking van de Amigoe-verslaggever, dat er, voor wat betreft de beoordeling van zijn vier gefloten duels als B-arbiter in Frankrijk, beter 'Difficult-Good' op zijn beoordelingsstaat had kunnen staan, regageerde Keman ietwat trots: 'Je kunt niet alles krijgen op je eerste wereldkampioenschap!'

*Oude bekenden ontmoeten elkaar*



WILLEMSTAD - Een ontmoeting van oude bekenden op het jeugdwereldkampioenschap waterpolo in Narbonne / Canet in Frankrijk. Links Wim Keman, die tijdens dit toernooi een paar medespelers en tegenstanders uit zijn actieve interlandperiode ontmoette.

De trainer/coach van het aanwezige jeugdteam van Kuwayt, Wouly de Bie, was eens teamgenoot van hem in Oranje.

In het midden de 2,08 meter lange Hongaar Istvan Szivos. Deze oud-international uit de periode '68 / '80 was een gevreesd midvoor, die door zijn lengte er zelfs wel eens van werd verdacht de bodem van het zwembad voor zijn sportieve activiteiten te gebruiken.

Szivos heeft op verschillende WK's en Olympische spelen met Hongarije acte de presence gegeven. Thans is hij coach van het Hongaarse nationale jeugd-zevental.

Rechts staat de Nederlander Gerard van der Kolk (47), nu als scheidsrechter namens zijn land op het jeugd-WK actief. Van der Kolk tegen Keman: 'Waar ik in 15 jaar vanuit de laagste regionen in de nationale competitie ben opgeklommen tot nu B-arbiter, heb jij wel een heel snelle vlucht omhoog genomen.'

Als 14-jarige speelde Keman in hetzelfde clubteam, VZC Ritmeester uit Veenendaal, met Van der Kolk. Drie jaar later promoveerden zij met hun team naar de hoogste afdeling van het Nederlandse waterpolo. En beiden speelden in Oranje.

Nu ontmoeten ze elkaar weer, maar als arbiter. Van der Kolk namens Nederland en Kemen namens de Nederlandse Antillen. En weer werkten ze samen, maar nu aan de rand van het zwembad met vlag en fluit tijden het duel Australië - Verenigde Staten. De laatst genoemde ploeg had Keman vorig jaar in Sao Paulo al eens gefloten.

Het kan verkeren.

*Internationale Volleyball-delegatie*



*WILLEMSTAD — De voorzitter van de internationale volleball-federatie, dr Ruben Acosta, heeft onlangs een beleefdheidsbezoek afgelegd bij minister van Onderwijs en Sportaangelegenheden Ellis Woodley. Bestuursleden van de Curaçaose Volleyball Bond, CuVoBo, vergezelden Acosta. Foto: v.l.n.r. Gerald Rosina, Henny van der Hoeven, Woodley, Acosta, Ramon Rico en Jos Elmondalek.*

*Chez Susenne te vermoeid*

# Swift in twee duels kampioen Liga-40

**WILLEMSTAD - Swift is kampioen van de Liga-40 geworden. De ploeg was met 21-12duidelijk de baas over Sigi Goza, dat het eerste duel uit de serie best-of-three ook al had verloren.**

Bij Swift werd donderdagavond flink raak geslagen. Niet minder dan vijf keer mocht een speler het rondje over de vier honken ongehinderd voltooien, terwijl de bal buiten de omheinig werd opgehaald. Elmer Hato, Wenny Jakoba, Romaldo Martes en Dick Troeman (twee) lieten de homeruns achter hun naam schrijven.

Het duel tussen Swift en Sigi Goza ging in de eerste drie innings gelijk op. De 4-0 voorsprong in de eerste inning van Swift werd reeds in de gelijkmakende slagbeurt genivelleerd. Ook de 6-4 voorsprong in de tweede inning werd door Sigi Goza ongedaan gemaakt. Sigi Goza nam zelfs een 7-6 voorsprong op Swift.

Swift verving de werper en defensief ging het niet altijd even best. Er werden in totaal vijf Swift-veldfouten gemaakt tegen maar twee bij Sigi Goza. Het slaggeweld gaf echter de doorslag. Nadat de grote stofwolken na de zevende inning waren opgetrokken werd de eindstand op 21-12 bepaald.

In de strijd om de derde plaats versloeg Cafe Pas / Nos Electronics Chez Susenne met 11-8. Door deze overwinning dwong Cafe Pas / Nos Electronics een derde duel af. Men vermoedt dat het sportieve bezoek aan De Dominicaanse Republiek de ploeg Chez Susenne niet erg goed heeft gedaan. Het leek alsof men al zijn energie in St. Domingohad achter gelaten.

## Romario

**SANTIAGO - Romario voetbalt morgen ten koste van Careca.**

PSV-er Romario staat zondag in de interland-wedstrijd tegen Chili, geldend als kwalificatieduel voor het WK in Italië, in de spits. Bondscoach Lazaroni is tevreden over het aanvalende trio, dat behalve Romario uit Silas en Bebeto bestaat. Napoli-speler Careca zit op de bank.

De interland is de tweede voor beide landen in de kwalificatie-reeks. Brazilië won met 4-0 van Venezuela in Caracas. Een week later speelden de Chlenen tegen de Venezolanen. Toen werd het 3-1 voor de bewoners van het langste land in Zuidamerika.

*Beslissing scheidsrechter beïnvloedt partij*

# Scherpenheuvel lijdt forse nederlaag: 0-4

**WILLEMSTAD — Een discutabele beslissing van scheidsrechter Rignaldo Keteldijk bracht Scherpenheuvel gisteravond zodanig uit zijn evenwicht dat het daarna een weerloze prooi werd van lijstaanvoerder Undeba. De Bandabaose formatie, die zich totnutoe ontpopt heeft als voornaamste titelpretendent, sloeg reeds na een drietal minuten toe en scoorde daarna nog driemaal voor een grote 4-0 overwinning.**

Ofschoon een duidelijk technisch overwicht van Undeba's kant in de eerste helft, welke met 0-0 werd afgesloten, was de wending die de partij kort na de hervatting kreeg verrassend. Deze kwam toen scheidsrechter Keteldijk in de vijfde minuut een doelpunt van Scherpenheuvel annuleerde.

De treffer werd uit een vrije trap gemaakt door Etienne Mercera; omdat de arbiter blijkbaar niet duidelijk had aangegeven dat het om een indirecte vrije trap ging, schoot Neuman direct in en trof doel omdat keeper Sherwin Jamanika ondanks een poging daartoe het effectvolle schot niet wist te houden. Keteldijk keurde echter het doelpunt af omdat niemand de bal had aangeraakt.

**UIT EVENWICHT**

Deze beslissing bracht Scherpenheuvel totaal uit zijn evenwicht. Undeba profiteerde ondertussen gretig van de ontstane situatie. In de achtste minuut werd al de leiding genomen toen Shurmel Lodowika met een schitterende individuele actie afsloot met een even keurig geplaatste schuiver. Doelman Eligio Jacintha was kansloos tegen dit schot en had evenmin kans om een tweede doelpunt te voorkomen toen Lodowika, alweer profiterend van het gebrek aan concentratie achterin bij Scherpenheuvel, vanuit vrije positie inkopte na een inzet vanaf de linkervleugel.

In de 68ste minuut strafte Robert Vapor op zijn beurt een defensieve fout van Scherpenheuvel af en nóg groter en pijnlijker werd de ramp voor Scherpenheuvel toen Undeba in de 73ste minuut een strafschop mocht nemen omdat Lodowika in het strafschopgebied tegen de grond werd gelopen. Lodowika voltrok zelf feilloos het vonnis en bracht de stand zodoende op 4-0, de grootste score die totnogtoe geregistreerd werd in de eredivisiestrijd.

Zowel voor Undeba als voor Scherpenheuvel was de wedstrijd van gisteravond de laatste van de eerste ronde. De Bandabaose ploeg sluit de eerste ronde af met een - op dit moment nog - gerieflijke voorsprong van vier punten op zijn naaste rivaal Sithoc. Ook haar doelverhouding is indrukwekkend: 14-5. Undeba is nog ongeslagen. Scherpenheuvel leed gisteravond daarentegen zijn derde nederlaag. Het behaalde zes punten in zijn zeven eerste ronde-wedstrijden.

In de eerste divisie kwamen gisteravond Eleven Brothers en Indekor tegen elkaar uit. Indekor ging voor de achtste maal dit seizoen ten onder. Ditmaal met de score van 0-2.

De competitie wordt morgen voortgezet met de wedstrijden Westpunt - Vesta en Jong Colombia - Centro Dominguito.

**HAMBURG - Westduitse atleten zullen in de toekomst reclame gaan maken voor een fabrikant van voorbehoedsmiddelen.**

De Westduitse atletiekbond (DLV) maakte op de eerste dag van de nationale kampioenschappen bekend dat dienaangaande een contract met een sponsor is gesloten.

'De reclame-tekst op de kleding van de nationale ploeg moet bijdragen om het taboe rond het gebruik van voorbehoedsmiddelen te doorbreken. Het is een uitstekend middel om de bevolking bewust te maken van het gevaar van AIDS', aldus professor Manfred Steinbach, de verantwoordelijke man in de bond voor deze campagne.

De Bundesliga club FC Homburg draagt al geruime tijd shirtreclame voor een bekend merk condooms.

ATLETIEK / LENINGRAD - Vera Mokolova uit de Sovjetunie heeft tijdens de nationale titelstrijd snelwandelen het Europees record tien kilometer op 43 minuten en 04 seconden gebracht.

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
**(Sentro di Bario Janwé)**
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

**ZONDAG**
ATLETIEK
**(Road Runners Club Kòrsou)**
07.00 uur start Zeelandialoop (3+5-km) achter Trupial Inn waar vroeger het clubhuis van RRCK was.

VOETBAL
**(CD Porta Blanco)**
10.30-16.30 uur toernooi op Porta Blanco-terrein.
**(Federashon Futbòl Kòrsou)**
16.00 uur (eerste divisie) Hubentut Westpunt vs Vesta;
18.00 uur (eredivisie) Jong Colombia vs Centro Dominguito - Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBALL
**Liga Uni Tur)**
12.00 uur Sure Lottery vs Sigi Gosa / Nos Pan;
14.00 uur Isla Rangers vs Warda D;
16.00 uur Pepina vs Family/Island Finance - Post 6-terrein.

*****

## Major League

NEW YORK — De uitslagen van de vrijdag gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseballcompetitie zijn:

**American League: (1e) Cleveland Indians - Milwaukee Brewers 5-0, (2e) Milwaukee Brewers - Cleveland Indians 8-7, (1e) Boston Red Sox - Baltimore Orioles 6-4, (2e) Baltimore Orioles - Boston Red Sox 4-1, New York Yankees - Minnesota Twins 11-3, Kansas City Royals - Toronto Blue Jays 6-2, Texas Rangers - Detroit Tigers 7-3, Chicago White Sox - Seattle Mariners 9-6 (10 innings), Oakland Athletics - California Angels 5-0.**

**National League: Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 9-2, Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 4-1, Saint Louis Cardinals - New York Mets 3-0, Cincinnati Reds - Houston Astros 6-1, (1e) Atlanta Braves - San Diego Padres 6-5, (2e) San Diego Padres - Atlanta Braves 2-0.**

VOETBAL / GENUA - Het naar de Serie A gepromoveerde Genua heeft de Uruguayaanse speler Ruben Paz voor twee seizoenen gecontracteerd. De dertig-jarige middenvelder was afgelopen seizoen door Racing Club de Paris uitgeleend aan Racing Avellaneda uit Argentinië. De international komt bij Genua twee landgenoten tegen: Carlos Aguilera en Jose Perdomo. Racing Club de Paris ontving anderhalf miljoen voor de speler.

*Drankverbod in stad*

## Maatregelen voor Utrecht-Feijenoord

**UTRECHT - In verband met de voetbalwedstrijd FC Utrecht - Feijenoord is een samenscholing- en drankverbod in bepaalde delen van Utrecht afgekondigd.**

De verboden gelden tussen 10.00 uur en 14.00 uur in de binnenstad en in het winkelcentrum Hoog Catarijne.

De maatregel is genomen om het risico op ongeregeldheden als gevolg van de omstreden pasjes-regeling zoveel mogelijk te beperken.

Naast de genoemde maatregelen is het in de desbetreffende delen van de Domstad verboden 'door uitdagend gedrag aanleiding te geven tot wanordelijkheden' en 'voorwerpen of stoffen bij zich te hebben die kennelijk bestemd zijn om de openbare orde te verstoren of als wapen bedoeld zijn'.

De Utrechtse politie is op de eerste dag van de Nederlandse voetbalcompetitie in Utrecht met 396 man beschikbaar voor het 'risicovolle' duel.

*Winst en verlies tennisjeugd*

# 'Tennis den Bario' naar Bonaire en Venezuela

**WILLEMSTAD - 'Tennis den Bario', een activiteit van Sedreko onder leiding van Kurt Willems, heeft in de maand juli voor het derde achtereenvolgende jaar uitstapjes gemaakt.**

Op 21 juli vertrok een groep van 20 jeugdige tennissers naar Bonaire onder begeleiding van de heer en mevrouw Lichtenberg en trainer Kurt Willems.

Op Bonaire werd de jaarlijkse ontmoeting met de spelertjes van Tennis School Gonzales gehouden. Er werd gespeeld in de vorm van minitennis, waarbij tot 20 punten werd doorgeteld, terwijl bij elke beurt vijf keer mocht worden geserveerd.

Bonaire won deze wedstrijd met 24-19. In het dubbelspel was Bonaire ook het sterkst: 4-2. Reeds nu is afgesproken dat bij de volgende ontmoeting in juli 1990 op een tennisveld van normale afmetingen zal worden gespeeld.

**VENEZUELA**

OP 24 juli vertrokken zes tennissers onder leiding van Kurt Willems van het project Tennis den Bario naar Venezuela. Devaney Martinus, Michael Lichtenberg, Remi Boekhouder, Pierre de Caster, Curtis Josepha en Giovanni Ariza hebben in Caracas een goede indruk achter gelaten. Men won met 7-5 in het enkelspel en in het dubbel werd met 2-1 gewonnen.

Het is de bedoeling dat er een jaarlijkse uitwisseling komt tussen de groep van de Venezolaanse tennisleraar van Club Avila, Jesus Vielma, en de Curaçaose groep.

Op 14 augustus hervat Tennis den Bario zijn activiteiten weer in het buurtcentrum van Buena Vista.

*Acht tellen rust is waarschuwing*

# Regilio Tuur wint ook tweede prof-duel

**NEW YORK -Regilio Tuur, die zijn geluk als prof-bokser in de Verenigde Staten zoekt, heeft ook zijn tweede profpartij gewonnen.**

De kleine Rotterdammer versloeg in een gevecht over vier ronden in het junior-lichtgewicht de in Texas levende Mexicaan Emanuel Gomez op punten. Alle vijf juryleden in de Madison Square Garden hadden de Nederlander als winnaar op hun puntenbriefjes.

'Het was geen gemakkelijke partij', aldus Tuur. 'Gomez had reeds acht profpartijen achter de rug, waarvan hij er zes won. Als prof had hij dus heel wat meer ervaring dan ik.'

Tuur was in de eerste ronde erg geschrokken. 'Ik verstapte mij en kreeg toen een rechtse directe, waarop ik door de knieën ging. Prompt gaf de scheidsrechter mij acht tellen rust. Echt goed geraakt had hij mij niet, maar geschrokken was ik wel. Daarna ben ik niet meer in de problemen geweest. Gelukkig maar, want de wedstrijd werd op een Amerikaans sportkanaal rechtstreeks op de televisie uitgezonden.'

Tuur was eigenlijk wel blij dat hij een sterke tegenstander had gekregen. 'Van een sterke tegenstander leer je veel meer dan een zwakke. Mijn manager Bill Bikoff en ik gaan nu bewust zoeken naar sterke tegenstanders.'

Op 24 of 27 augustus gaat Tuur weer de ring in. Tegenstander is nog niet bekend.

*Hippische nummers naar elders?*

# Voor derde keer paardesport in Spanje uitgebroken

MADRID - Spaanse autoriteiten hebben vrijdag bevestigd dat twee paarden in Andalusië vorige week zijn gestorven aan de Afrikaanse paardepest.

Door de nieuwe uitbraak van de ziekte staat het houden van de hippische nummers tijdens de Olympische Spelen van Barcelona in 1992 nog meer dan voorheen op de tocht. Rotterdam heeft zich kandidaat gesteld die evenementen te organiseren.

'Twee paarden zijn door de bewuste plaag bezweken', bevestigde een woordvoerder van de regering in de zuidelijke streek. Een derde kadaver wordt nog onderzocht. Vorige week verbood de deelregering alle verplaatsingen van paarden rond een boerderij in Sotogrande, nabij Gibraltar. Ruim 700 paarden in de regio werden ingeënt.

Het is al de derde keer in twee jaar dat de pest toeslaat. De ziekte werd in 1987 overgebracht door uit Afrika geïmporteerde zebra's. Een uitbarsting in oktober 1988 kostte 165 dieren het leven en leidde tot een exportverbod van Spaanse paarden voor twee jaar. De beesten die vorige week stierven zijn afkomstig uit Uruguay en verbleven in quarantaine.

IOC-voorzitter Antonio Samaranch was deze week in Sevilla zeer pessimistisch over de kansen van Barcelona op de hippische nummers. Het is aannemelijk dat ze nu definitief verplaatst worden naar een ander land.

# DRAC-bestuur blijft zitten

WILLEMSTAD — In de bijzondere ledenvergadering van DRAC (Drag Racing Association Curaçao) is het voltallige oude bestuur met ruime meerderheid herkozen.

Er zou aanvankelijk ontevredenheid heersen onder een aantal leden over het beleid van het bestuur. Zeventig procent van de leden was aanwezig tijdens de vergadering.

De leiding bestaat uit Frankie Brandao (voorzitter, M. (Juni) Wewerink (vice-voorzitter), Clemson Lourens (secretaris), Romaldo Wederfoort (Tesorero) en de leden S. (Techi) de Boer, Chal Corasol, Rene Gutierrez, Siep de Vreeze en Humphrey Wijngaarden.

De leden van de kascommissie zijn Debbie Cordero en William Silvanie.

VOETBAL / LIVERPOOL - De twee voetbalclubs uit Liverpool, Everton en Liverpool, verminderen de capaciteit van hun stadions voor het komend seizoen. In Anfield Road (Liverpool) worden nog 39.000 in plaats van 44.000 mensen toegelaten. Goodison Park (Everton) gaat terug van 50.000 naar 42.000 plaatsen. Het besluit hangt samen met de Hillsborough-ramp van april, waarbij 95 supporters van Liverpool omkwamen.

# Veteranen-WK-voetbal

ORANJESTAD — Veteranenvoetbalclub FC Roma organiseert voor het vierde achtereenvolgende jaar het lokale WK-voetbal voor veteranen. Het WK begint 20 augustus en zal worden voortgezet op 27 augustus en 3 september. De 'landen', die in het WK zullen uitkomen, zijn: Bonaire, Curaçao, Portugal, Suriname, Nederland, Colombia, Engeland en Aruba.

# Haai bijt vrouw rechter hand af



*Het slachtoffer Judy St. Clair, 31, die deze week door een haai de hand werd afgebeten tijdens het speervissen, wordt hier naar het vliegtuig gedragen welke haar naar het hospitaal zal vervoeren.*

Een haai heeft een vrouw, deelneemster aan een marathon, **de rechterhand afgebeten** toen zij aan het speervissen was in de Bahama's. De toestand van Judy St. Clair,31, een duikinstructrice, werd als stabiel beschreven, **nadat** ze in een driedelige **reddingsoperatie naar het Jackson Memorial Hospital werd gevlogen in Miami.**

Nadat de wond door doktoren was gereinigd en werd **behandeld tot zover dat in dit stadium mogelijk was, werd door de doktoren gesteld dat er in de toekomst nog veel** aan de hand gedaan zal moeten worden.

'Zoals het eruit ziet moet het een vrij grote haai geweest zijn die dit heeft gedaan, de hand is compleet afgebeten'.

Een woordvoerder van de kustwacht zei dat de vrouw aan het snorkelen was met haar vader en enkele vrienden, niet ver van hun boot dichtbij de Exuma eilandenreeks, bij het eiland Highborne. Highborne is de Bahamaanse vestiging van Medellinkartellid Carlos Ledher.

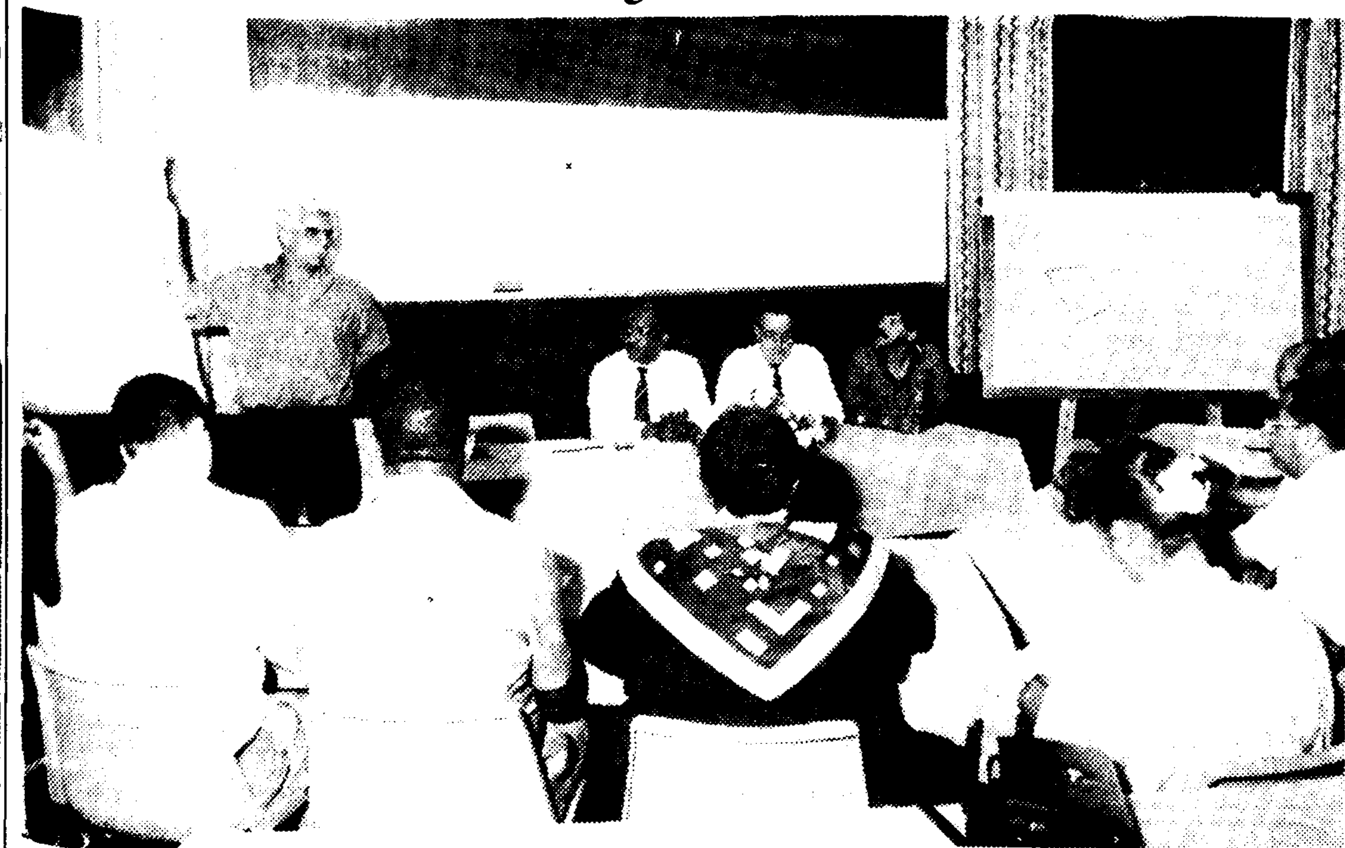
St. Clair had net een vis gevangen toen de haai haar aanviel. De haai draaide de vrouw in het rond en sleurde haar enkele meters mee alvorens haar te laten gaan. Pas toen realiseerde de vrouw zich dat ze was gebeten.

De overige duikers trokken St. Clair naar de kant en vroegen via de radio om hulp. De roep om hulp werd opgevangen door dr. Trupmann een plastische chirurg van de Palmetto General Hospital, die niet ver van de plaats des onheils aan het varen was. Hij en een andere dokter begaven zich naar het eilandje. Zij verbonden de hand en behandelden het slachtoffer, in afwachting van de 'airtaxi' die haar naar het hospitaal in Miami moest vliegen.

Het werd een reis die in drie etappes werd afgelegd, maar St, Claire verloor niet **één keer het bewustzijn**, ondanks de hevige pijn waar zij in moest verkeren. Zij haalde wel een paar keer aan hoeveel pijn het deed, maar ze bleef heel rustig, aldus een van de piloten die haar naar Jackson Memorial vloog.

IJSHOCKEY / DETROIT - Een speciaal opgericht comité gaat vanaf komend seizoen streng controleren op het gebruik van dope en alcohol in de prof-liga van het Amerikaanse ijshockey (NHL). Het comité, dat uit drie personen bestaat, gaat een catalogus met straffen opstellen voor 'gebruikers'.

# Eilandsraad bij CDM op bezoek



■ WILLEMSTAD — Leden van de Curaçaose Eilandsraad hebben onlangs een werkbezoek gebracht aan de Curaçaose Dok Maatschappij, CDM. Zij werden tijdens een bijeenkomst uitvoerig voorgelicht door CDM-directeur ir Maria Evertsz.
Vervolgens maakten de Eilandsraadsleden een rondgang over het bedrijfsterrein.

# Landbouw op Curaçao (3)

**WILLEMSTAD — Vandaag het derde en laatste deel van een verslag van de stand van zaken in de agrarische sector van de eilandelijke economie. Donderdag en vrijdag verschenen de voorgaande delen. De beschouwing is ontstaan uit samenwerking van Inisiativo Partikular Korsou (IPK) en de internationale landbouwstudiegroep COZAC. In dit deel een voorspelling over welke soort landbouw de beste overlevingskansen heeft en welke acties landbouwersverenigingen en overheden kunnen nemen om de agrarische sector gezond te maken.**

Een van de eerste vragen die gesteld moet worden is welk landbouwtype voor Curaçao de beste toekomstmogelijkheden geeft.

Er bestaan twee modellen van agrarische activiteiten. Het kunukumodel heeft zich, zij het in een aan de moderne tijd aangepaste gedaante, gehandhaafd en wordt tot de dag van vandaag door zo'n 85 procent van de landbouwers beoefend. Het tweede model staat voor die bedrijven met een moderne inslag waar de landbouw fulltime en als hoofdactiviteit wordt bedreven. Deze bedrijven hebben alleen kans van slagen wanneer zij uitgaan van de lokale schaal, en van de behoeften, ervaring, kennis en aspiraties van de mensen.

Hoewel beide landbouwbedrijfstypes hun wortels hebben in de cultuur, kan bij het moderne kunuku-model toch meer gesproken worden van een continuering van een landbouwtraditie. Naast de toepassing van meer traditionele kennis en technologieën gaat het in de moderne kunuku namelijk om een nevenactiviteit, iets typisch Curaçaos.

In 85 procent van de gevallen gaat het om een nevenbedrijf. Deze verzorgen het overgrote deel van de lokale produktie. Daarvan behoort ongeveer 55 procent tot de tuinbouw, 25 procent tot de visserij, 15 procent tot de gemengde bedrijven en 5 procent tot de veehouderij. Desondanks is er nooit een specifiek beleid gevoerd ten aanzien van nevenberoepsbedrijven.

## EVENWICHT

Een ander kenmerk van het traditionele kunuku-model dat in de moderne versie gecontinueerd wordt, is het zoveel mogelijk gebruik maken van wat natuur en milieu te bieden hebben, met andere woorden een evenwicht tussen natuur/milieu en de landbouwactiviteit. Dat betekent dat geen maximale maar een optimale produktie wordt nagestreefd. De vraag is of dit bewust gebeurt.

Wil men rekening houden met natuur en milieu, dan moet een aanpak primair zijn wortels hebben in een campagne om mensen bewust te maken van de milieusituatie, zo menen de schrijvers van de studie over de agricultuur op Curacao.

Door heel praktisch bij de situatie van de mensen van alledag aan te sluiten, op zo'n manier dat zij zelf, geleidelijk aan, initiatieven gaan nemen om iets aan het milieu en de natuur te gaan doen.

## MEDIA-HULP

In het algemeen kan bij een dergelijke campagne gedacht worden aan verschillende cursusprogramma's voor verschillende groepen, via bestaande overheids- en particuliere instanties. Tegelijkertijd zouden de media milieu en natuur op een permanente en goed onderbouwde wijze aan de orde moeten stellen. En in het kader van de problematiek van de chemische bestrijdingsmiddelen kan gedacht worden aan een voorbeeld- of pilot-project in de landbouwsfeer.

Naast allerlei beleidsmaatregelen die nodig zijn voor een integrale landbouwontwikkeling, zal een bredere, nationale dialoog gestart moeten worden over de landbouwkwestie. Boeren, landbouwdeskundigen, landarbeiders, milieudeskundigen, kapitaalverschaffers, handelaren, politici, opvoeders en consumentenorganisaties zullen antwoorden moeten zoeken voor soms conflicterende kwesties.

## KOPAK

Ondanks alle problemen die zij haar hele bestaan heeft gekend, is KOPAK tot op heden de enige organisatie geweest die op haar eigen (controversiële) wijze gestreden heeft om de problemen van de lokale boeren op te lossen. Eerst door te proberen een distributiekanaal voor tuinbouwprodukten te zijn, later door te proberen ook andere taken aan te nemen zoals de aankoop van landbouwwerktuigen, mest en pesticiden, kredietfaciliteiten voor de leden te organiseren en plannen om ook varkensvlees te verhandelen. Dit allemaal met weinig tot helemaal geen succes.

Daarnaast heeft de organisatie steeds geprobeerd de eenheid onder de boeren te bewerkstelligen, als middel tot kracht om politieke beslissingen doorgedrukt te krijgen. Bijvoorbeeld de realisatie van een importregulering voor agrarische produkten. De laatste jaren is het idee van een agrarische hervorming gepropageerd.

## EENHEID NODIG

De discussie concentreert zich momenteel rond de vraag of een coöperatie als KOPAK zich moet opwerpen als de enige organisatie die alle problemen van de boeren moet behandelen. Gesteld zou kunnen worden dat de boeren van Curaçao eenheid nodig hebben, maar eenheid betekent niet noodzakelijkerwijs dat er slechts één organisatie moet zijn. Een gezondere situatie zou wellicht zijn die waarin verschillende boerenorganisaties binnen een gediversificeerde structuur aan de problemen zouden werken.

Bij elke organisatie zou goed gelet moeten worden wie men als lid toelaat en wie niet. Bijvoorbeeld: in een kredietcoöperatie accepteert men naast bedrijfseigenaren ook landarbeiders, terwijl landarbeiders in een marketingcoöperatie geen zin zou hebben. Binnen een dergelijke structuur kan dan gekeken worden naar samenwerkingsverbanden tussen verschillende organisaties.

Een confederatie van agrarische organisaties kan een ideale 'woordvoerder' voor de hele sector zijn versus de overheid, de publieke opinie en andere externe belangen. Door recente ontwikkelingen in de landbouwsector zoals een nieuw bestuur en een nieuw beleid binnen KOPAK en de opkomst van kleine boerenassociaties als Baranka Fertil en Wambo zouden ideeën als hierboven beschreven gestalte kunnen krijgen.

## Exploitatieprobleem Nobo - Nederland

**WILLEMSTAD — De directie van NOBO-Nederland heeft besloten tijdelijk te stoppen met het laten drukken van de Nederlandse editie in dat land zelf. In plaats daarvan wordt nu redactiekopij overgeseind naar Curaçao. Nobo-Curacao drukt voor drie weken de Nederlandse editie en stuurt die per vliegtuig naar de Lage Landen.**

Nobo-directeur Carlos Daantje bevestigt de informatie die de Amigoe-redactie binnenkreeg dat er problemen zouden zijn met de exploitatie van de Nederlandse editie.

Daantje: "Na zes maanden zijn wij bezig te onderzoeken wat er aan de opzet van de produktie verbeterd kan worden. Dit is een interne kwestie".

De Nobo-man noemt de problemen die zich voordeden en voordoen met distributie van het dagblad via PTT-kanalen en de drukkosten die hoger uitvallen dan verwacht. Het project van een Nederlandse editie beslaat een periode van drie jaar. Daantje geeft aan dat niet verwacht mag worden dat de eerste dag alles meteen in orde is.

De aandeelhouders (Daantje zelf en Jorge Sulbaran) bezinnen zich op welke weg nu gevolgd moet worden. De huidige drukker is gevraagd de produktie voor drie weken stop te zetten. In die periode wordt de krant samengesteld op Curaçao. Weliswaar met aangeleverde kopij vanuit Nederland, want de redactie en de advertentie-afdeling van Nobo-Nederland functioneren normaal, meldt Daantje.

In de Nobo-editie van gisteren 11 augustus stond in de rubriek 'Nan di' op pagina 27 dat Jorge Sulveran die net terug is van een bezoek aan Nederland, wist te vertellen dat onderzoek heeft uitgewezen dat het goed gaat met de Nederlandse editie van Nobo.

*Ook aandacht voor Antillianen*

# Aantal migrantenomroepen in Utrecht neemt snel toe

WILLEMSTAD/UTRECHT — In Utrecht schieten migrantenomroepen als paddestoelen uit de grond. In januari werd de Migranten Omroep Organistie (MOO) na Radio Seglo de tweede zender op de lokale omroep die programma's maakt voor alle migranten. Bij MOO zitten ook veel Antillianen en Arubanen. Er zijn plannen in de maak om binnenkort van start te gaan met een speciaal programma voor Antillianen en Arubanen, zo blijkt uit een artikel van Plataforma, het blad voor Antillianen en Arubanen in Nederland.

MOO in Utrecht zendt wekelijks een twee urend durend programma in Nederland uit. De naam van dit 'live' programma: Coloured Sound. Regelmatig komen onderwerpen aan bod die van belang zijn voor Antillianen en Arubanen.

Zo schonk MOO uitgebreid aandacht aan de AIDS voorlichtingscamapgne en de lancering van de Nederlandse Nobo. De muziekkeuze van het programma is Caribisch getint: merengues, tumba's en salsa.

## JORGE CUARTAS

De in Nederland wonende Antilliaanse journalist, Jorge Cuartas, is programmaleider bij MOO. Hij houdt zich al jaren bezig met media en migranten. Zijn afstudeerscriptie voor de School voor de Journalistiek had de positie van migranten als onderwerp. Hij werkte onder andere als voorlichter bij de Anne Frank stichting, deed free lance werk voor een aantal bladen en was lid van de werkgroep media en racisme.

'De doelstelling van de MOO is vrij eenvoudig. Het stelt zich ten doel radioprogramma's te maken voor en door migranten in Utrecht, onafhankelijk van welke organisatie dan ook. De MOO probeert binnen haar redaktie vertegenwoordiging van zoveel migrantengroepen te hebben,' aldus Cuartas.

## WERKGELEGENHEID

Naar hij in het Plataforma-interview meedeelt, tracht MOO ook de werkgelegenheid binnen de omroep te bevorderen. Ondanks het feit dat de organistie over weinig financiele middelen beschikt worden er toch goede proroammas gemaakt. Toch hoopt men binnen niet al te lange tijd meer inkomsten te hebben, door invoering van reclamespots op de radio.

Behalve specifieke informatie voor migrantengroepen, zoals werkloosheid en discriminatie, komen ook onderwerpen aan de orde die de Nederlanders aan het denken zet. Dit, om hun beeldvorming over migranten te verbeteren. Cuartas zegt tevreden te zijn over de participatie van migranten. Ook juicht hij de samenwerking met andere migrantenomroepen in de verschillende steden toe.

De MOO is van plan om wekelijks een Antilliaans programma te maken. Bij radio Seglo loopt men ook met zulke plannen rond, maar dat is, volgens Cuartas, niet erg: er wonen in Nederland immers 75.000 Antillianen en Arubanen. Over de formule van het programma werd nog geen beslissing genomen, maar de muziekkeuze zal waarschijnlijk meer spaanstalig en Antilliaans zijn dan Coloured Sound. De onderwerpen zullen zo actueel mogelijk zijn.

Hij merkt in het artikel op, dat in Utrecht heel veel Antillianen wonen, waarvan velen de School voor de Journalistiek bezochten (en niet afmaakten.) Ook zaken als motivatie en frustatie, het niet afronden van de studie zullen in het programma aan bod komen.

## DOMROEP

De directeur van de lokale omroep van Utrecht, Domroep, Harry van Lunteren, is zondermeer positief over de minderhedenomroepen: ze zijn leerzaam en bieden ontplooiingskansen aan de medewerkers. Belangrijk is, volgens hem, dat de programma's in het Nederlands worden uitgezonden, zodat 'de rest' ze ook kan volgen.



*WILLEMSTAD — Prof. Dr. J.P.H. Jonxis bracht onlangs een beleefdheidsbezoek aan minister president van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia-Peters. Prof. Jonxis was de oprichter tevens voorzitter van NASHKO. (Nederlands-Antilliaanse Stichting voor Hoger Klinisch Onderwijs). Tevens werd de nieuwe voorzitter van NASHKO, prof. dr. J.W.F. Beks, voorgesteld aan de premier. Foto (vlnr): Jonxis, Liberia-Peters, Beks en mr. C. E. Dip, Curator van de NASHKO.*

*'Kokchi di Prenda' van Ilse Winkel Risseeuw*

# EEN AANGENAME HER-KENNISMAKING

**HET LEZEN van 'Kókchi di prenda' van Ilse Winkel Risseeuw was een aangename verrassing. Haar debuut 'Mi ta korda...' (1987) was over het algemeen niet erg overtuigend; weliswaar herkende men de dichterlijke aanleg van de schrijfster, maar de echte kwaliteit was er nog onvoldoende.**

**Dit is anders in 'Kókchi di Prenda', een dichtbundel van zesendertig gedichten. Hier treft men een overdaad van beeldspraak en stijl en een fijn ritme. De stijl is lichtvoetig, soms met een vleugje humor.**

Wat ook een duidelijke vooruitgang betekent, is datgene wat Ilse Winkel Risseeuw wil overbrengen: In 'Mi ta korda...' ging het hoofdzakelijk om gevoelens en herinneringen die verband hielden met de eigen beperkte familiekring. Weliswaar vindt men daar reeds verwijzingen naar de grotere wereld ('Aya na Cabo Verde', 'Leu di mi tera', 'Spaña', 'Fiérnu'); Maar dan in een enigszins elitaire sfeer.

In 'Kókchi di Prenda' komen verschillende thema's uit de eerste bundel terug. Maar de bewogenheid van de dichteres, haar identificatie met 'die grotere wereld daarbuiten' is sterker geworden. Daardoor heeft ze gewonnen aan authenticiteit en herkenbaarheid voor de lezer.

Kritiek is er ook, zij het veel minder dan m.b.t. de eerste bundel. Niet alle gedichten zijn even helder, zoals blijkt uit bijvoorbeeld: 'Bisami pakiko' (p.6) en 'Tempu i madures' (p.20).

Soms treft men een bepaald, slecht gekozen woord aan, dat een (verder goed) gedicht veel van zijn waarde doet verliezen, zoals de laatste regel van 'Luna kla' (p.11) en in het gedicht 'Bida' de woorden: 'perfecto' (r.2), 'formidabel' (r.3), 'man di magia (voorlaatste regel).

Het gedicht 'Mi pahárito' klopt psychologisch niet.

Ook de titel 'Kókchi di Prenda' is onderhand chiché geworden. We kennen 'Filingrana', 'Makurá' i 'Kadena China' (Béti Doran); 'Mi Zjar' (Mickey Hart); 'Kolokolo di mi wea' (Elis Juliana).

Het wordt tijd dat we de sfeer van het typische oud Curaçaos binnenhuisje verlaten en meer originaliteit gaan betrachten in onze titels.

## VERRASSEND

Maar deze fouten nemen niet weg, dat 'Kókchi di Prenda' een verrassend goede dichtbundel is, en een aanwinst voor onze Papiaments talige literatuur. Een bundel waar we heel blij mee mogen zijn, met gedichten als 'Pakiko?', 'E porta di alegria', 'Ora, ala di tempu', 'Otrabanda', 'Dómferstan'. Gedichten die de lezer zullen bijblijven.

Prachtig in zijn ritme, diepgang en tegelijkertijd eenvoud is het gedicht 'Kaha di morto' (p.34):

*'Un kaha di palu*
*djis un tiki vérnisá*
*ta simbolisá simplesa*
*manera nos a bini*
*asina nos ta bai*
*mes simpel ta*
*p'esun k'a keda?*
*un mundu di rekuerdo*
*e rastro laga bai'.*

*'Kókchi di prenda' is gedrukt door Drukkerij Scherpenheuvel. Het voorbereidend werk is verricht door Publisidat Antillano N.V. De artistieke verzorging is van Richmond Gijsbertha. De bundel is bij de boekhandel verkrijgbaar en kost NAF.12,50.*

JULES A. MARCHENA

# Tanks voor landbouw

**BUDAPEST - Het Hongaarse leger is vrijdag begonnen aan het ontmantelen van een tankbrigade. Een deel van de tanks zal worden omgesmolten.**

De rest van de niet om te smelten tanks zal worden ingezet voor de landen bosbouw. De ontmanteling maakt deel uit van de eenzijdige vermindering van de strijdkrachten waartoe Hongarije heeft besloten. In legerkringen noemde men dit de eerste fase van de Hongaarse ontwapeningsplannen die in januari werden bekend gemaakt. Nog dit jaar wil Hongarije een reductie van negen procent in zijn troepenmacht doorvoeren.

# MENSEN

Een team van het universitaire ziekenhuis in Gent is er de vorige week in geslaagd de **afgerukte voet** van een 19-jarige Nederlandse visser uit Breskens weer aan te zetten. Dat heeft het ziekenhuis vrijdag bekendgemaakt. De patient maakt het goed. De visser raakte op 1 augustus verstrikt in een strakgetrokken scheepstros, waardoor zijn voet werd afgerukt.

Het slachtoffer en de voet vielen in het water. Na een spoedopname in Oostburg werd hij per helikopter overgebracht naar het UZ in Gent. Een team chirurgen slaagde er daar na een vijf uur durende operatie in de voet weer aan te zetten.

Volgens de artsen kan men nu met grote zekerheid stellen dat de opeatie is geslaagd. Het gevaar dat het lichaam de voet weer afstoot zou bijna volledig zijn geweken. Er zullen in een later stadium nog wel bijkomende operaties nodig zijn. Volgens dr. Bart van Backle, onder wiens leiding de operatie plaatsvond, is het aanzetten van een afgerukte voet een delicate en uiterst zelden voorkomende ingreep.

*Een opknapbeurt voor de gevel van een bank in het noorden van Parijs eindigde in een chaos. De gevel begaf het en sleurde de steigers plus de daarop werkzame arbeiders mee. Toch liep het ongeval nog redelijk goed af: neimand kwam om het leven, zes mensen raakten gewond.*

## Germaanse nederzetting blootgelegd

Door **opgravingen** langs de Maas bij het Limburgse Gennep zijn de unieke overblijfselen van een grote, Germaanse nederzetting uit de Volksverhuizingstijd blootgelegd. Dat heeft de universiteit van Amsterdam (UVA) vrijdag bekendgemaakt.

De opgravingen werden verricht door het Albert Egges van Giffen instituut voor praeen protohistorie van de UVA.

De vondst zou van groot wetenschappelijk belang zijn omdat er over nederzettingen uit de roerige overgangsperiode van de Romeinse tijd naar de middeleeuwen zeer weinig bekend is.

De vestigingsplaats moet zijn gesticht door een Fran-

**BIOSCOPEN**
GOLDEN DRIVE-IN
**zaterdag**
21.00 uur *Twins* (comedy. ƒ.5.- p.p.); 24.00 uur *Sensual Fire* (sex movie. 18 jr.. ƒ.5,- p.p.).
**zondag**
**geen voorstelling**
* * * * *

**TELECURAÇAO**
ZATERDAG: 13.45 Uitzending baseball Major League: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley: 18.30 Going great; 19.00 Jennifer's journey; 19.30 Country & People: «Kuwayt / Irak»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 21 Jump Street; 21.30 Estreno: «Body of evidence» (suspense); 22.00 Wega di Number Kòrsou: 22.10 vervolg Estreno: 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 14.00 Matinee: «Tom Thumb»; 16.00 Sena di Señor: 17.00 Sala di konsierto: 17.45 Wega di Number Kòrsou; 18.00 Special: «Frans Hals van Antwerpen»; 19.00 Wil di Suerte; 19.30 Moda ku Mylène; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Shete dia; 21.00 TeleCuraçao special: «Kòrsou»; 21.30 Special: «Van verkrachting verdacht»; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**
* * * * *

KENDRICK DONALD BAKHUIS
Arrived just in time on August 10, 1989 to weigh in at 7 lbs. 8 ozs. and 52.7 cm. long.
The joyfull parents are: Don & Jeannine Bakhuis.
THE CHAMP

## McCartney en Dylan winnaar rechtszaak

De popmusici **Bob Dylan en Paul McCartney** en hun platenmaatschappijen hebben een rechtszaak gewonnen tegen het Amsterdamse bedrijf Kierke. Het bedrijf bracht onder het label Bulldog, lp's en cd's van oude, illegale liveopnamen van de Beatles en Dylan op de markt.

De rechtbank in Haarlem heeft in een zogeheten bodemprocedure bepaald dat het uitbrengen van de oude opnamen onrechtmatig is. Sommige van die opnamen zijn meer dan twintig jaar oud.

Kierke stelde zich op het standpunt dat de lp's en cd's legaal op de markt zijn gebracht. Het bedrijf importeerde de collectie uit Italie, waar alle voorwaarden uit de auteurswet zou zijn voldaan. Volgens Kierke waren de platen en de cd's daarom vrij van auteursrechten.

De rechtbank, die aannam dat pau! McCartney namens alle Beatles optreedt, is het echter met de popmusici en hun platenmaatschappijen Emi em CBS eens. Die zeggen nooit toestemming te hebben gegeven voor de illegale live-opnamen, laat staan voor de verspreiding ervan in Nederland.

Als Kierke doorgaat met het uitbrengen van de oude opnamen, loopt het bedrijf het risico vijfduizend gulden boete per illegale plaat of CD te moeten betalen.

**Danique C. Sprock** eerstejaars student aan de Moravian College, is aan de Dean's list toegevoegd voor het tweede semester.

**Winchi Sherwin**, zoon van Bernadito V. Andrea trad op 10 juli jl op in een concert welke werd gegeven in de Recital Hall van Berklee College. Hij werd bijgestaan door de beste instrumentalisten die aan het instituut studeren. Winchi studeert 'professional music' aan Berklee.

# AGENDA CURAÇAO



WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
**12 augustus 1989 vanaf 08.00 uur t/m 14 augustus 1989 om 07.00 uur.**
Dokter Winklaar, Spreekkamer: Santa Rosa, tel.: 671101; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371418 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, Nassy-Tseng, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
**11 augustus 1989 vanaf 17.00 uur t/m 14 augustus 1989 om 07.00 uur**
Dokter Elhage, Spreekkamer: Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371661 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Goilo-Henry, Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession, Pablo, Elhage en Davelaar)

DERDE DISTRICT BANDABAO
**11 augustus 1989 vanaf 17.00 uur t/m 14 augustus 1989 om 07.00 uur.**
Dokter Tweed, Spreekkamer: Tera Kòrá, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

**■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt.**
**Het verdient te allen tijd aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**
* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.
* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.
* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bernadina, tel.: 85853.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.
* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Bynoe, tel.: 676824, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.
* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.
* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
**Nederland:** voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
**Suriname:** voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.
* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst)
**zaterdag**
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade, tel.: 612444/612555.
**zondag**
Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Popular, hoek Madurostraat/Columbustraat 15, tel.: 611269/612376.
* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
**12 augustus:** H.R Andrade, Vesuviusstraat 19.
**13 augustus:** R.A. de Windt, Uteweg 53.
* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
**Brievengat:** iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om **19.30 uur te Openbare Basisschool Brievengat.**
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
**Santa Rosa:** iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.
* * * * *

**ZONDAG**
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
**t/m 27 augustus** gelegenheid tot bezichtiging kindertekeningen van het karnaval 1989.

CURAÇAO PLAZA HOTEL: **t/m 24 augustus** van 10.00-22.00 uur fototentoonstelling 'Vincent van Gogh/Paul Huft: Oog in Oog' (150 foto's) - Orange Room.
* * * * *

**KERKDIENSTEN**
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.
* * * * *

**PROTESTANTSE KERKDIENSTEN**
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO
DE TAMARIJN (hoek Mahaaiweg/Jasmijnweg): 09.00 uur ds H. Gilhuis.
EBENEZER CHURCH (Plasa Obed Anthony): 09.00 uur ds C.J. Schüssler (HC).
EMMAKERK (Schottegatweg Noord): 09.30 uur ds H. v/d Steen.
* * * * *

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH
**Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)**
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagavond 19.00 uur Heilig Avondmaal.
* * * * *

**Wega di Number Kòrsou**
6 5 3 8 9 6 0 7 4 2
**7638**
**3278**
**9561**

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**
Scharpoenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen)
672000

**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

**Hoofdredactie:**
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag [illegible] binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

**Directeur-Hoofdredacteur:**
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

**[illegible]**
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

**SABA:**
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

**HILVERSUM**
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp; Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

**Persagentschappen: ANP en AP**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

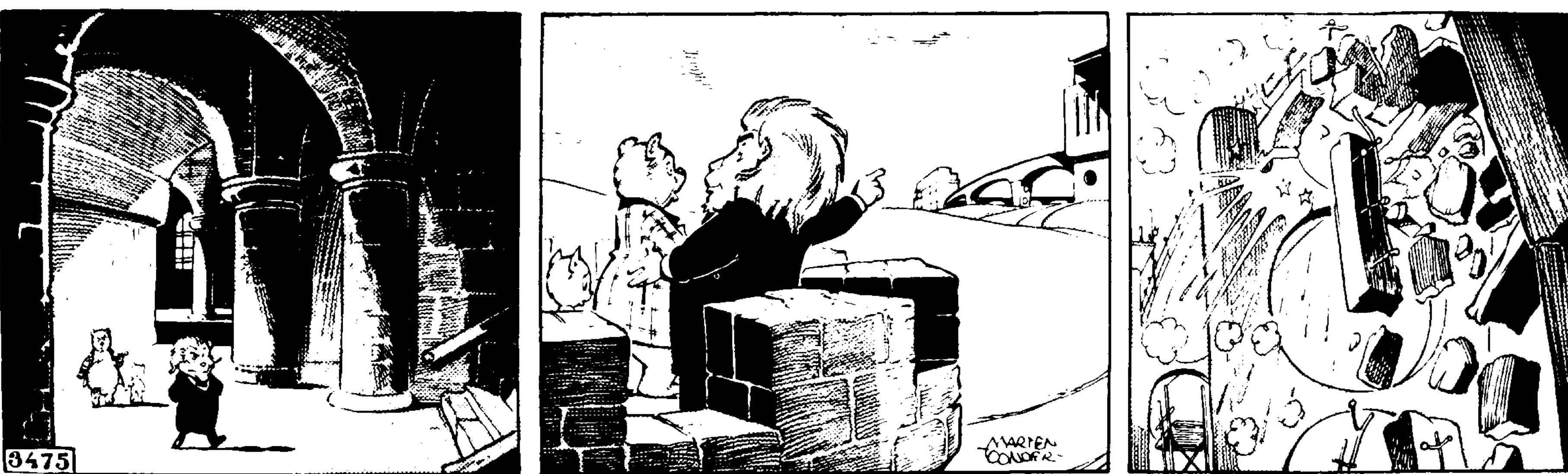
**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Districo [illegible] Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.6[illegible]
**Aruba:** Nassaustraat 110 tel: 24333
**Bonaire** (abonnementen en incasso). mv. A. Wong-[illegible]-Sing, Kaya Cacique 4

**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

# Tom Poes en de Beunhaas door Marten Toonder




3475 — 'Ik zal u laten zien wat de moeilijkheden zijn', zei de raadsheer Jansen. 'Volgt u mij maar naar de toren'.

'Zouden de moeilijkheden op de toren liggen?' vroeg heer Ollie zich af, terwijl hij hijgend achter de ander aan klom. Maar zo eenvoudig was het niet. Hun gids betrad de trans en wees plechtig in de verte.

'Daar ligt de hoofdstad', sprak hij.

'Heel mooi', zei heer Bommel. 'Precies een plaatje in die reisfolder, zie je wel, Tom Poes? Een aardig gezicht, zo'n moderne stad. Heel iets anders dan Rommeldam'.

'Het is geen stad', verbeterde de raadsheer bitter. 'Het is een stad in aanbouw. De koning heeft hem zelf ontworpen en toen heeft hij een specialist benoemd, die de vaklieden heeft aangenomen. Maar de stad is nu reeds zeven jaar in aanbouw en het ziet er naar uit, dat hij nooit klaar zal komen. Als u nu bijvoorbeeld dat grote viaduct neemt...'

Hij zweeg, want op dat moment begon het aangeduide bouwsel te wankelen. Er brokkelde wat metselwerk af en toen stortte het geheel in, slechts een stofwolk en wat puin achterlatend.

'Ziet u wat ik bedoel?' vroeg de heer Jansen peinzend. 'Dit is nu reeds de derde keer. En zo gaat het maar door. Er is hier iets vreemds aan de gang'.

HENRY By Dick Hodgins
HENRY... DO SOMETHING ABOUT THAT DIRTY SHIRT!

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson
HEY! LOOK AT THIS BIG BLANK WALL! GIVES ME AN IDEA!
HEE, HEE!
?

BEETLE BAILEY By Mort Walker
HERE COMES SGT. LUGG AND BELLA, NOW DON'T EMBARRASS ME
YOU DON'T LISTEN WELL, DO YOU?

REDEYE By Bill Yates & Mel Casson
OKAY, MEN, MOUNT UP. WE'LL MEET THE CAVALRY HEAD-ON!
ARE YOU RIDING WITH US, TANGLEFOOT?
SURE, GO AHEAD I'LL CATCH UP LATER
EASY, OLD FELLOW, DON'T PULL A HAMSTRING

AGENDA
BONAIRE



…TIE: 8000
…DWEER: 8222
…ENTRALE: 8845
…ITAAL: 8900

…LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag …00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 …ndag gesloten.

…ARE BIBLIOTHEEK
…ngstijden voor het publiek)
…g en donderdag van 14.00-18.00
…nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ …17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

…ngstijden voor lezers)
…dag van 14.00-19.00 uur.

…SLUITING: maandag t m vrijdag …kende stukken 15.45 uur; gewone …n 16.30 uur.

…CE CLUBS
…: donderdagavond 19.30 uur - Hotel …
…formatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.
… Table: elke tweede maandag - …ntrum Terra Corra.
…: woensdag 12.00 uur - Restaurant …er.

…UURSKANTOOR EN BEVOLKING: …12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-…

…KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging …n gelieve contact op te nemen met de …dy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

…ECLUB (Weg naar Willemstoren): …l op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-…van 12.00-24.00 uur.

…KUUR (gezaghebber): elke donder-…an 09.00-11.00 uur op het Be-…ntoor, Kralendijk; laatste donder-…n de maand van 10.00-12.00 uur te

…RALENDIJK — …hoon het St Franciscus-…itaal op Bonaire over …redelijke adekwate ope-…zaal beschikt, zal het …ens de adviesraad van …s toch niet mogelijk zijn …n arts op permanente … te benoemen in het zie-…huis. Daarvoor is de da-…se bezettings- graad te …g, aldus het voorlopige …port van de Sehos- ad-…commissie.

…lgens het rapport kan de …kliniek in noodgevallen … de eisen voldoen. Niet al-…qua uitrusting, maar ook …personeel. Het aantal pa-…en dat van de eerste hulp …uik maakt, ligt rond een …iddelde van 25 personen …week en tachtig procent …van weer in het weekein-… Dat lage aantal bedden dat …iddeld per dag bezet is, …t het vrijwel onmogelijk …r aan het ziekenhuis per-…nt een arts is verbonden. …dokters- assistentie nood-…lijk, dan wordt wel een van …aktiserende artsen op het …d opgeroepen. In de wee-…den zijn er altijd co-…enten uit Curaçao aan-… (deze mensen zijn al arts, …r niet als zodanig …zaam in een praktijk —

…tiënten die in het wee-…e worden geholpen, beta-…arvoor de gebruikte faci-… van het hospitaal en de …delende geneesheer. Wel …e advies- commissie van …de verantwoordelijkheid …et verplegend personeel …de genoemde omstandig-…n — dus het gebrek aan …ermanente arts — erg

# TRANS WORLD RADIO

KRALENDIJK — In verband met het vijfentwintig jarig bestaan van het religieuze zendstation, Trans World Radio (TWR), dat op 13 augustus 1964 op Bonaire werd gevestigd, zal zondagavond een ontvangst worden georganiseerd in het Activitybuilding van het radiostation. Van zeven tot acht uur zal de ontvangst direct via de zenders worden uitgezonden.

De vestiging van een van de krachtigste zenders ter wereld was een initiatief van de stichter van TWR, dr Paul E. Freed. Hij stichtte in 1952 de religieuze organisatie onder de naam International Evangalism, de voorloper van de huidige TWR. Voor zijn uitzendingen koos Freed Bonaire, hoewel het meer op Amerika georienteerde Puerto Rico (nu zelfs een Amerikaanse staat, RED) daar eerder voor in aanmerking leek te komen. In feite was Bonaire zelfs de derde keus. Nog voor Bonaire had men al onderhandeld met Curacao, dat het godsdienstige station alle medewerking toezegde.

De zoutvlakten van Bonaire leken echter beter geschikt voor de wereluitzendingen en in september 1963 begon de bouw van een middengolf zendmast van ruim 250 meter hoogte. Een ongekende hoogte trouwens voor Bonaire, waar het hoogste bouwwerk tot nu toe de kerktoren van de St Bernarduskerk was geweest. Die telde negentien meter.

Ondanks de deskundigheid en de voorbereiding waarmee bet werk werd uitgevoerd, bleek de bouw van de eerste zendmast toch een haast onoverkomelijk probleem. Nadat een hoogte was bereikt van 100 meter bleek de altijd waaiende stevige passaatwind zoveel angst in te boezemen bij de Amerikaanse werknemers, dat deze massaal het werk verlieten. Nadat een beroep was gedaan op een aantal werknemers uit de Oost, werd het werk geklaard.

**ROTTERDAM - Aan de zwerftocht van het Nederlandse vrachtschip Oostzee met een uiterst giftige lading aan boord is voorlopig een einde gekomen in het Botlek- gebied bij Rotterdam.**

Volgens een woordvoerder van het gemeentelijke havenbedrijf van Rotterdam zal men dinsdag beginnen met het lossen van het schip. Voor die tijd blijft het dicht. Er zullen wel gasmetingen worden verricht. Hij meerde af bij Tankcleaning Rotterdam. De Oostzee heeft zo'n duizend vaten Epichloorhydrine als lading. Het lossen en schoonmaken van het schip gaat een week kosten.



# INVITASHON

Famia Senior

Staf i personal di Carina N.V.
Staf i personal di Capital Life Insurance N.V.
Staf i personal di Tripple A

Na okashon di promé aniversario di nos inolvidable defunto

**NORMAN IVANHOE SENIOR**

tin un Santu Sakrifisio di Misa djaluna 14 di ougustus 1989 na Kapel Klooster Alverna, Gouv. v. Lansbergeweg 18.

Ora: 6.00 p.m.

# ANUNSIO

En konekshon ku Santu Sakrifisio di Misa na okashon di promé aniversario di

**NORMAN I. SENIOR**

Kantornan di number

A.A.A.

lo ta será henter dia.

Carina N.V.
CAPITAL LIFE INSURANCE CO.

lo sera djaluna 14 di ougustus 1989 2 or p.m.

# Nieuw team leidt Bonaire Regatta

**WILLEMSTAD / KRALENDIJK — De promotieactiviteiten van het organiserend comité van de Bonaire Regatta, onder leiding van Niki Tromp in samenwerking met Manon Services N.V., hebben zich de afgelopen maanden geconcentreerd op het buitenland waarbij met name Nederland, Puerto Rico, Venezuela en Antiqua de nodige attentie kregen. Met de officiële zeilorganisaties van deze en enige andere landen vonden diverse ontmoetingen plaats met zeer bevredigend resultaat.**

De Bonaire Regatta 89 welke van 16 - 21 oktober a.s. plaatsvindt weet zich thans verzekerd van de deelname van 20 catamarans uit Nederland (sponsor Nedlloyd), sunfishes, catamarans, 470's en windsurfers uit Puerto Rico (sponsor Nordana Line i.s.m. SEL Maduro Bonaire), een grote groep Venezolanen die door hun eigen Marine naar Bonaire worden overgevaren, alsook van enige jachten uit de overige Caribische eilanden.

Vermeldenswaardig hierbij is dat de Venezolanen dit jaar met enige J-24 boten aan de start zullen verschijnen waardoor de Curaçaose toppers in die categorie eindelijk eens wat tegenstand zullen krijgen.

De regatta zal het dit jaar overigens moeten doen zonder de bekende race-manager Cees Siebesma en Maarten Maartense die in verband met drukker geworden werkzaamheden niet meer beschikbaar zijn. Voorts is vervanging van de onlangs overleden Piet Dijk een groot probleem voor het comité, waar nog geen echte oplossing voor is.

TEAM

Dit jaar zal de regatta-leiding bestaan uit een gloednieuw team samengesteld uit ervaren zeil officials uit Puerto Rico, Venezuela en Nederland. Onder hen Gloria Adelardi, coördinatrice van de historische Christoffel Columbus Regatta welke in 1992 wordt gevaren vanuit Spanje naar Zuid-Amerika, precies 500 jaar na de beroemde ontdekkingsreizen.

Mevrouw Adelardi zal samen met Sandor Kratochville (Ven) de jachten en de catamaran klassen leiden.

Gelet op de ervaringen uit het recente verleden heeft de organisatie voorts gemeend om een bevoegd IYRU-jurylid aan te trekken ter behandeling van de protesten in de persoon van Andre Roger, een in Venezuela woonachtige Fransman.

COMPLICATIES

Tijdens vergaderingen met de Venezolaanse Marine top, bleek de verlating van de regatta dit jaar de nodige complicaties v.w.b. de planning met zich mee te brengen. Zoals bekend vindt de regatta steeds plaats in de tweede week van oktober, terwijl dit jaar i.v.m. wijziging schoolvakanties op de Antillen het geheel naar de derde week werd verplaatst.

Commandant Soul Jacshin zegde in ieder geval medewerking toe en benadrukte de broederlijke waarde van het evenement met de Antillen.

De Stichting Bonaire Regatta heeft voorts gebaseerd op de vele goede ervaringen uit het verleden, Club Union Boneiriano benaderd om de avond activiteiten in de binnenstad te organiseren. C.U.B. is thans druk doende het programma hiertoe samen te stellen om zeilers en toeschouwers te animeren. Iedere avond zullen er diverse optredens zijn en zullen vele hap en drink tenten de Regatta Festival in Kralendijk verfraaien.

Teneinde de Curaçaose deelnemers te informeren organiseert het Bonaire Regatta Comité op vrijdag 18 augustus om 20.00 uur in Rustenburg een ontmoetingsavond waartoe alle belangstellenden worden uitgenodigd.

*KRALENDIJK — Onlangs heeft Trans World Radio staalconstructie van de 500 kilowatt transmitter afgedankt. Het waardevolle schroot kwam goed te pas voor de technische school, die het afgedankte materiaal tijdens de les metaalbewerking goed kan gebruiken. Foto: de fieldmanager van TWR en enige leerlingen van de LTS met hun leraar Kin Scherptong (derde van rechts).*

STOCKHOLM - Zweden maakte bekend een SU- diplomaat te hebben uitgewezen wegens industriële spionage. Hij was inmiddels al vertrokken en was werkzaam in Gothenburg.

# Doden bij watersnood

**DHAKA - Bij overstromingen als gevolg van de zware regenval in het noordoosten van Bangladesh zijn in de afgelopen twee weken zeker 59 mensen omgekomen.**

Dit is de voorlopige balans die door de plaatselijke pers werd gepubliceerd. Vrijdag liepen er weer gebieden onder water rondom de stad Sylhet doordat de rivieren die vanuit de Indische deelestaat Assam het land binnenstromen buiten hun oevers traden. Een half miljoen mensen is de laatste weken in afgelopen dorpen geisoleerd geraakt. Zeker tweehonderd dorpen staan onder water.

# Adviesraad van Sehos wil beperkte tariefsverhoging

**KRALENDIJK — De voortdurende tekorten van het afgelopen jaar bij de stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg waren de voornaamste reden dat de stichting besloot toestemming te vragen aan het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) om de tarieven fors te verhogen.**

**Duidelijk werd gesteld, dat dit ten gunste was voor een sluitende begroting vanwege een wat ongunstige situatie op een kleinschalig eiland toch een ziekenhuis te exploiteren. De gevraagde verhogingen van de vakbond AFBW voor het personeel waren daar — ondanks de week durende staking — niet ingecalculeerd.**

De stichting, aldus het Sehos-rapport, dient het beleid op een bedrijfseconomisch verantwoorde wijze te voeren. De tarieven die berekend mogen worden, worden echter bepaald door HIW. Volgens de Adviesraad is het een voorwaarde dat tarieven tot een break even- resultaat leiden. Dat is op Bonaire slechts mogelijk als er geen kostenstijging plaats vindt, geen onderbezettingsverlies geleden wordt en geen ongunstige financiële cao-onderhandelingen behoeven te worden gevoerd.

ONEVENREDIG

Inmiddels is gebleken dat de totale omzet van de stichting niet evenredig met de tariefsstijging is toegenomen. De bezetting is in diezelfde periode aanzienlijk gedaald. Het verzoek tot tariefsverhoging zou voor het komende jaar leiden tot een meeropbrengst van 560.000,— gulden. Daarvoor zou echter een tariefsverhoging van ruim 27 procent noodzakelijk zijn.

De Adviesraad maant daarbij tot enige voorzichtigheid, aangezien de Bonaireaanse tarieven niet boven die van Curaçao uit mogen komen. De Adviesraad acht het niet van gevaar ontbloot dat dan de financiële drempel om patiënten naar Curaçao te sturen, geheel zal wegvallen.

*De Heer is mijn herder*
*mij ontbreekt niets*
*Ps.23:1*

Met diep leedwezen, maken wij het overlijden bekend van onze lieve Vrouw - Moeder en Grootmoeder

**Mathilda Magdalena Eliazer - Gersie**
**(Hilda)**

Namens haar Echtgenoot: Jack Eliazer

Kinderen:
Vilma Eliazer en Gradus Wentink (Nederland)
Clarisse Steinbach - Eliazer en familie (Denemarken)
Dennis Eliazer

Broers:
Jules Gersie en familie (Suriname)
Humbert Gersie en familie (Suriname)
Max Gersie en familie
Johan Gersie en familie.

De teraardebestelling wordt nader bekend gemaakt.

# » stockmarket « NEWS

AMSTERDAM AUGUST 11, 1989

| | | | |
|---|---|---|---|
| AKZO | 148,60 | NAT.NEDERL. | 69,80 |
| AMRO BANK | 79,90 | PHILIPS GLOEIL. | 41,40 |
| BOLS LUCAS | 154,30 | ROBECO | 112,30 |
| GIST BROCADES | 34,80 | RODAMCO | 160,60 |
| HOOGOVENS | 110,00 | ROLINCO | 112,1[illegible] |
| HEINEKEN NV | 132,80 | RORENTO | 62,2[illegible] |
| KLM | 55,80 | ROYAL DUTCH | 147,70 |
| KON.NED.PAP. | 57,30 | UNILEVER | 165,90 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE AUGUST 11, 1989

| | | | |
|---|---|---|---|
| ABBOTT LABS. | 62 1/8 - 1 | HOMESTAKE MNG. | 13 3/4 - 1/8 |
| ALCAN | 23 1/2 - 1/4 | IBM | 115 [illegible] |
| AMER. BRANDS | 78 1/8 - 1 1/8 | ITT | [illegible] |
| AMERICAN EXP. | 37 UNCH | JOHNSON & J. | 51 1/8 - 1/4 |
| APACHE | 14 - 3/8 | KELLOGG | 77 [illegible] |
| AM.TEL.& TEL. | 39 3/8 + 5/8 | MERCK & CO. | 75 5/8 - 3/8 |
| AMOCO | 46 1/8 - 7/8 | MINNESOTA MNG. | 80 + 1 |
| ANHEUSER B. | 42 7/8 - 1/8 | MOBIL CORP. | 51 1/8 - 3/8 |
| BECTON DICK. | 54 3/4 - 5/8 | MONSANTO | 115 3/4 - 1 3/4 |
| BOEING | 71 1/4 - 3/8 | NCR CORP. | 62 1/4 - 3/4 |
| CAMPBELL S. | 54 1/2 + 1 5/8 | NORF.SOUTH. | 37 3/4 - 1/4 |
| CHRYSLER | 24 1/2 - 1/8 | NORTHROP CORP. | 25 3/8 - 1/8 |
| CITICORP | 32 1/4 + 1/8 | PARAMOUNT COM. | [illegible] 3/4 |
| COCACOLA | 64 7/8 - 2 7/8 | PLACER D.M. | 15 [illegible] 3/4 |
| DIGITAL EQ. | 100 5/8 - 1 1/8 | PFIZER | [illegible] 1/8 |
| DUPONT | 118 - 2 3/8 | PHELPS DODGE | [illegible] UNCH |
| EAST.KODAK | 49 7/8 - 1 7/8 | PHILIP MORRIS | 160 1/2 - 2 3/4 |
| EXXON | 43 3/4 - 1/2 | POLAROID | 48 + 5/8 |
| FORD | 50 - 1/8 | QUAKER | 64 3/4 - 1 |
| GENL.ELECTR. | 57 5/8 - 3/4 | RALSTON P. | 95 1/4 - 1 1/4 |
| GENL.MOTORS | 44 5/8 + 3/8 | SARA LEE | 59 3/4 - 1/2 |
| GILLETTE | 44 7/8 + 3/8 | SHELL TRP.TR. | 41 7/8 - 1 |
| HEINZ | [illegible] 3/8 - 5/8 | UPJOHN | 36 1/2 - 1 |
| HILTON | 105 7/8 - 2 1/8 | UNOCAL | 47 3/4 - 3/4 |

DOW JONES
INDUSTRIALS 26[illegible] - 28.64
TRANSPORTATION [illegible] - 6.41

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 11, 1989:
THE MARKET WAS DOWN 28 POINTS ON STRONG VOLUME OF 201 MLN SHARES. [illegible]
DECLINERS BEAT OUT ADVANCES 2 TO 1.

*DIPLOMA'S VERBRAND*



PHOTO AFP

*NEW DELHI - Afgestudeerden in India steken de brand in hun getuigschriften. Daarmee willen zij duidelijk maken hoe slecht het met de werkgelegenheid is gesteld. Deze actie tegen de werkloosheid ging uit van de oppositie in het Indische parlement.*